中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2073
P. O. Box 63
督印及承印
工商日報有限公司
社址
香港德輔道中四十三號
電話
編輯部：二六七八九
營業部：二四二九六
社長室：二五四九五
[illegible]：二〇七五五
[illegible]：六十二式號
出紙二張每份壹毫
新聞紙類八八一八號

國軍發動大舉報復措施
噴射機九批出動 全面炸沿海共軍
依照盟約與美協商獲得諒解

【台北二十日路透社電】據此間宣佈：九批中國空軍轟炸機，本日上午轟炸在浙江中南部海岸外所結集之共軍進攻艦隊。此等轟炸機之主要目標地區，係大陳群島地區內之松門及海門周圍一帶。中國政府方面謂，中國空軍轟炸機，曾炸中數隻增援部隊開往一江山之六七艘共軍登陸船，令其着火焚燒。據稱：彼等曾在海門擊沉共軍一艘船舶及大批機動帆船。中國空軍轟炸機并曾轟炸海門附近共軍陣地。金門島守軍之大砲，並曾轟擊在附近之共軍島嶼。中國國軍官稱，彼等共發砲五百餘發。中國國防部方面謂，中國國軍游擊隊本日仍然堅守一江山。據可靠方面消息稱：彼等經已被共軍部隊所包圍及遭受來自海岸砲隊、飛機及軍艦之砲火。一般相信彼等實不能堅守較長久之時間。據中國軍方人士本日宣稱：共軍猶攻部隊，刻正使用火焰噴射器，俾殲滅現仍在一江山堅決抵抗之中國國軍游擊隊。據該方面人士謂，迄今為止，守軍「并未有放棄一吋之新土地」。據中國政府可靠方面人士宣稱：中國空軍係於國防部長俞大維昨日訪問美大使館，將中國政府採取報復性措施之決定通知美國大使之後，即發動「全面之戰爭」。該項事前之協商，係符合在較早所成立之條約，由於最近所簽訂之中美共同防禦條約經已成為正式。

陣。據稱：守兵現在堅守一江山島的北部，島南部是一片平原，並無軍事價值，守兵據險堅守高陸下抵抗共軍兩個團及一個營的猛攻。此外，頭門島上共軍的砲位今晨仍在猛轟一江山島，下午有中共軍艦兩艘護衛登陸艇將增援部隊運至沙灘。

大炸汕頭六小時

【台北二十日合衆社電】自由中國空軍今日連續飛往汕頭，施行轟炸及掃射，歷六小時之久。該處中共當局承認受到重大損失。蔣中正總統所部之飛機今日出擊中共大陸沿海岸地帶，以粉碎中共部隊進犯大陳島之企圖。中共沿海地帶被空襲之地區，約達三百英里左右。有一英國一千七百噸之輪船被炸沉，英政府已向中國政府方面提出抗議。

【台北廿日中央社電】空軍總部廿日晚間宣佈，空軍飛機于廿日攻擊汕頭、潮安及福州、廈門等地，為救濟大陸同胞曾投數百萬份，我機于完成任務後均安返基地。

【台北二十日美聯社電】國防部稱：國軍飛機於星期三日報復中共以二百架飛機攻擊大陳島事，特向大陸東南沿海一帶三百哩地區內之中共船隻攻擊。當將中共船艇多艘擊沉，並至少擊傷九艘。轟擊廣州等地區百餘處，向廈門島上共軍砲陣地九百餘砲，廈門島上設有許多砲位。

七百壯士守一江山
挫數千來犯共軍 主要陣地昨仍存
共軍陳屍千餘增援再撲
共方海空包圍被擊沉兩艦兩機

【本報特訊】台北廿日專電：國防部軍事發言人空軍上校[illegible]說明作戰況，至二十日下午五時止，一江山戰鬥綜合戰報如下：共軍陸海空軍大舉進犯一江山，國軍游擊健兒在衆寡懸殊之下，浴血苦戰，已歷五十九小時，主要陣地屹然未動。共軍源源增援，死傷慘重，已有一千五百人左右被殲。守軍砲兵並擊沉共軍巡邏艦兩艘，另擊落其（LA/11）戰鬥機兩架。一月十八日共軍使用飛機（未有包括轟炸機在內）之兩棲作戰，對我面積一點二平方公里距大陳七點三浬之一江山進犯，島上僅我游擊部隊七百二十人駐守。共軍出動米格機十五、LA/11、IL/10、TU/2等型戰鬥轟炸機共二百一十餘架，軍艦包括驅逐艦、砲艇、巡邏艦及兩棲三十餘艘，登陸艇機帆百餘艘，登陸部隊及軍五千五百人，現尚源源增援中。由一月十八日晨至午，共機即由上海杭州寧波等地起飛轟炸該島，投五百磅炸彈五百餘枚，依面積與彈數比例，平均每二·四平方公尺落彈一枚，並行低空掃射。同時中共海軍砲艇自舟山三門灣門分駛至一江山周圍五千至一百碼距離，並配合陸地砲兵在頭門田嶴兩島之岸炮向一江山轟擊，全日發射超過二萬發，炮彈口徑自七五至一五二釐及四吋五寸海軍炮，依面積與彈數之比例，平均每一平方公尺落彈十七發，較之在韓戰最高峯之三角之炮比較不相上下。但我一江山島上英勇守軍所以能堅守，並未被共軍炮火擊，仍向共軍艦艇還擊，並擊中共艦方巡邏五艘，其中一艘當即起火燃燒沉沒于一江山附近三千公尺處，另艘被共方拖返海門。同時我高射砲亦擊落共方（LA/11）機兩架。在一江東北三浬處，陸海並至少五百偽共（LA/11）機三架。至下午二時廿五分共方船團登陸步兵及陸戰隊約三千餘人，在砲火掩護下，分由海門頭門駛航接近一江山岸，我第一線守軍奮死抵抗，終以衆寡懸殊，不得已逐步退守更堅要據點工事，國軍抵抗中。

【台北廿日泛亞社電】一江山島上的國軍守兵廿日雖在人數懸殊下，仍在堅守中。國軍公報廿日中午暗示，直到廿日上午十一時卅分，守兵仍在作戰中，共軍受重創後源源注入增援部隊。

檢討聯合國憲章
要停台海峽戰事 有三種方式可循

【聯合國十九日合衆社電】自由中國與中共停火一問題，將少有三種方式可提出聯合國，然此三方式均發生一同之辦法，即須邀請中共參加討論是也。然西方在過去曾反對中共參加辯論。由任何一會員提出此問題之最簡捷之方式為向安理會提出，而按照聯合國憲章第七章，中共之進攻台灣為威脅和平，破壞和平或侵略行動。又可以按照聯合國憲章第九十九條提出此問題於安理會，依照憲章第九十九條聯合國秘書長如認為國際和平及安全之維持受威脅時，可以促請安理會予以注意（此一權力從未行使）。第三方式為請安理會或聯大派一觀察團前往遠東，並報告該區之狀況。此一辦法乃美前國務卿艾奇遜在聯大提出之「團結和平計劃」所規定者，然按照此辦法須由自由中國提出請求。此間認為自由中國須由自由中國提出請求。依照前一例，則安理會可下令用武力制止戰爭。依照後一例，則不願信之。

蔣廷黻力加駁斥
與中共停火之議
認為美如阻止解救大陸將屬罪過
葉公超晤杜尼斯後怒形於色

【紐約十九日路透社電】我國駐聯合國首席代表蔣廷黻昨夜在此間一大陸救濟會集會上，駁斥與中共成立停火協定之可能性。氏謂：「吾國政府將永不會因聯合國之決議或任何其他方法而受束縛。」又謂：「如美政府企圖阻止吾國政府進行拯救其在大陸之同胞，將為一項「道義上罪過」。」蔣廷黻乃於評論美總統艾森豪之言論，謂美國將不反對聯合國尋求「中華民國與中共之「停火」」辦法，發表上項意見。

【聯合國十九日合衆社電】駐聯合國之中國代表團強烈反對將台灣海峽戰事問題提出聯合國。據其發言人謂：「此舉必無結果，徒招惹糾紛而已。」

【華盛頓十九日美聯社電】艾森豪總統今日在記者招待會中建議由聯合國檢討自由中國與中共停火有無可能。停火之說乃不合自由中國與多數美國之口味者（語主張以更強硬之手段對待中共）。中國外長葉公超今日在國務院與國務卿杜尼斯會談完畢出門時面有怒色，謂渠將返台灣。然渠謂，渠返合之行乃十日前所決定者。關於艾森豪總統之建議，「國爲停火嘗試之議」渠拒絕評論，然謂：「余於去年十一月十五日曾指出共存政策之危險，蓋此政策能引起共黨世界爲公然之吞噬，今其第一同之吞噬已實行矣。此雖爲一小吞噬，然可以成爲一大吞噬。」

國共「停火」建議 出自柯漢所擬訂
此人為艾奇遜時屬下之高級人員
杜尼斯集兩黨領袖舉行會商

【華盛頓廿日路透社電】此間現正催促提出「國共兩方在台灣海峽停火」之建議，以謀協調美國與共盟國（包括英國）之遠東政策。現逐漸取得參院多數黨（民主黨）支持之停火計劃，昨日獲得艾森豪總統之贊同。但此一備忘錄係由柯漢所草擬。柯漢為前任民主黨國務卿艾奇遜屬下之高級官員。此秘密送交參院外委會之備忘錄，強烈主張在參院批准中美共同防禦條約之前，要進行談判停火。

假如此不是謂協美國與盟國對此問題之意見及避免在獲得各盟國協助以前而牽入戰禍之一法，則合灣區停火係最佳之辦法。該備忘錄又批評共同條約之正式承認台澎為中華民國之領土，並暗示此足以使中共有「襲擊此等島嶼，只係內戰，而不是國際侵略」之藉口。該備忘錄又謂：「假如吾人之友邦及盟國欲台灣海峽和平，則可能需要聯合國及自由世界之廣泛支持及使聯合國出面要求合灣海峽停火。已承認中共之許多個國家，可能支持停火，並以武力將合作以阻止大陸之行動。」

【華盛頓二十日合衆社電】美國務卿杜尼斯今日將以其所料及之事，告諸國會領袖人員，並與彼等商議可能發生之事件。渠定今日下午二時（格林威治時間）……

非報斥杜尼斯 停火之議 荒誕不經

【馬尼拉廿日泛亞社電】此間有勢力的「晚報」社論廿日指稱：杜尼斯企圖談判國共間停火的建議，是「荒誕和令人沮喪的主意」。該報又稱：這種言論適足鼓勵共產黨徒從事新冒險。該報又指出：只有一件事情可做，就是再度警告共產黨，如果他們再進一步，中美共同安全公約將被引用。

美參院外委會 聽取韓法兩國問題

【華盛頓十九日美聯社電】美參院外委會今日聽取政府高級官員出席報告有關南韓與法國方面問題。據外委會主席，民主黨參議員喬治稱：佐南韓經濟協調專員伍德建議美政府依照目前每年七億元之數，繼續援助南韓。又駐法大使狄倫告外委會稱：法國將於二月中批准巴黎協定。且預料法參議院之批准票比數，將較在國民議會（衆議院）者爲高。

美卅五億援外 亞洲佔半數
撥予歐洲僅及七億

【華盛頓十九日美聯社電】美國外援工作主管史塔生今日在衆院撥款委員會作證稱：在建議中之經濟及軍事援外款額三十五億元中，約有一半撥給南韓、越南、台灣、巴基斯坦、土耳其及西班牙。其中撥予歐洲者有七億元之經濟及技術援助。至每一個國家所得之援助數字尚須保密，然據悉多數將撥南越與南韓，上年度相同，南韓則……

【華盛頓十九日合衆社電】杜尼斯今日召集民主、共和兩黨之國會領袖，舉行一外交及軍事之秘密會議，報告遠東一般局勢，特別是台灣海面之戰事，及中共釋放美國飛行員問題。此一兩大黨領袖會議，亦將聽取報告遠東之經過。

中美海軍即會議
商討增強護航 全力支援大陳

【台北廿日泛亞社電】據今日可靠消息：中美高級海軍非常會議，將定本月廿五日舉行，屆時中、美兩國海軍領袖將討論到一旦在大陳區活動時，中共海空軍全部出動時，中國海軍所處之地位。是項會議，似將在美海軍某部某地舉行。美司令部總部將派員出席，一決定未來中國海軍在浙江水域之工作方針的重要性會議。據悉：共軍全部出動在大陳區進行空中攻擊時，中國海軍將處於困難地位。自從中共於本月十日發動密集攻擊以來，已使中共海軍在進攻一江山時能夠參加兩棲作戰。又據稱：中共艦艇亦已在大陳島南部出現，已企圖切斷國軍在該區之供應線。此間有資格方面相信：中國空軍重新奪取大陳區之制空權，尚需精待一個時期。合衆南部之海軍會議，可能增強其護航系統，以供應在這受共軍全力出擊之大陳守軍。

美機五十九架 昨日移交日本

【東京二十日路透社電】美國空軍本日在東京附近之立川空軍基地，舉行一項儀式中，將五十九架飛機移交予日本之聯邦空軍，該等飛機（包括八架T三三式噴射教練機、卅五架T六型螺旋槳推進式教練機及十六架C四六式運輸機），係根據美日共同安全協定租借與日本者。

囍
結婚啓事
我倆情投意合並得雙方家長同意謹訂於中華民國四十四年壹月廿一日在港舉行結婚典禮特此敬告諸親友
李煒源 林惠蓮 同啓

BREITLING
最新型針面游泳表曾參加瑞士BASLE二十四屆鐘表業展覽會榮獲優異獎被譽爲一九五五年之最新型出品。
百年靈

八珍醬園食品廠
★中國酒洋酒鮮菓監★
賀年貨品 完全齊備 名貴悅目 送禮適宜
招牌保証 貨必精奇
正式南安鴨 醬油王臘腸
九江煎堆 麻腸芋蝦 羊城茶泡 五仁煎堆
九龍年糕王
角仔油角 炒米餅 洋酒生菓 各色備果 正糯米粉 名貴全盒 光顧通知 電話專車送到
營業地址及電話：
旺角彌敦道七〇二號 電話：五〇二四一 五三四三三
深水埗荔枝街二至六號 電話：五六三五三
香港中環威靈頓街一百號 電話：二三六六〇
製造工場：新界葵涌青山道十五至十六號

北風臘味莊
各種貨式 堆積如山 任從選擇 價錢老實 贈送鐵盒 裝潢美觀
正式南安鴨總匯
特級南安鴨每斤九元
甲級南安鴨每斤八元
乙級南安鴨每斤七元
北風切肉風腸每斤十元
北風切肉風腸每斤九元
北風切肉風腸每斤八元
北風切肉白油腸每斤七元
北風鴨膶腸每斤十元
北風豉味臘肉每斤四元
豉味臘鴨片每斤八元
地址：大道中八十五號 中環街市側 電話三〇四二〇

我喜歡
雀巢牛奶朱古力

想攝得美好的照片
唯有用
愛克發
「愛素麗」III型
攝影機

愛克發菲林－適宜於任何攝影機
捷成洋行

香港乒乓總會
聲明啓事
近發現有不肖之徒未經本會許可冒用本會名義偽製本會圖章及收條出版一九五三年至一九五四年度年刊向各商號接收廣告本會除依法呈報警方追究外特登報聲明以正視聽此啓
香港乒乓總會啓

啓事
啓者九龍新界地段K.I.L. DD388 LOT No. 94香港造釀廠係由梁康及梁順波合股經營現梁康由登報日起三十天後退股由梁順波獨資繼續用原有招牌在原址經營原有生意所有日前梁康經手與該廠有關之一切華洋轇轕債務担保等未清手續請在本年二月十四日前向九龍荔枝角道九拾號梁順波或其代表律師香港英行三樓李英度士律師行提出逾期無効此啓
一九五五年一月十四日
梁順波啓
地址：九龍荔枝角道玖拾號

社交送禮 無上珍品

黑貓香煙
總經理 天祥洋行

艾森豪總統昨提經濟報告
請國會授權減少關稅 增加國外投資與援助
發展落後盟邦與亞洲經濟力量
反對支配經濟活動之共產觀念

【華盛頓廿日路透社電】今日艾森豪總統致國會之經濟報告，要求國會授權減少關稅，增加國外投資及增加技術與其他形式之援助，以建立各落後盟邦，尤其是亞洲之經濟防禦力量。美國之外援政策爲增加本國及自由世界之和平與安全之有力工具。渠又謂：「吾國反對支配經濟活動之共產觀念，美國贊同發揮個人自由、私人財產、個人企業及公開市場。」

【華盛頓廿日合衆社電】今日艾森豪總統對國會稱：自由世界廣大地區之經濟已復甦，而美國亦有經濟大進步之希望。艾森豪總統檢討及擴大其要求授權減低關稅百分之十五之一月十日國務咨文，並採取其他促進國際貿易之其他行動。渠列舉其所要之行動如下：㈠採取幾項步驟，以促進需要此種援助各國之投資。㈡在三年期內削減關稅百分之十五。㈢完成現在日內瓦談判中之關稅及貿易總協定之行動。㈣簡化美國之海關條例以促進入口。㈤准許遊客返美時，攜帶較大數之外國貨品並免稅入口。㈥對欲增加生產之各國，增加技術上之援助。㈦對欲發展或向外擴充之美國商行，減少稅務之負擔。㈧設立一新國際貸款機構，其名稱爲國際金融公司，以協助其他國家發展其資源。

艾森豪經濟報告提出
美十年增產計劃 謀年達九千億元
本年美將獲破紀錄經濟繁榮

【華盛頓十九日美聯社電】艾森豪總統於星期四向國會提出十年增產計劃，以求美國國民總生產值增至九千億美元。艾森豪向新國會提出之三大重要咨文中，最後一次爲經濟報告，對於預測一九五五年將獲破紀錄或近紀錄之和平時期之繁榮。去年美國物質與服務總生產數爲三千五百七十億美元，較一九五三年生產紀錄低百分之二。去年年底已有上升之跡象，至少表示一九五五年有恢復原來紀錄之希望。艾總統已承認失業問題阻礙經濟繁榮之恢復，因此於計劃擴展刺激工業之措施，以求增加全面就業之人數。此中將包括如下各項措施，其間有頗多項已在國情咨文與預算咨文內有指示：㈠聯邦政府會同州政府與各級地方政府，增加修建公路、海港、飛機場與各種資源之建設與開發。㈡政府加強努力，以求與私營企業之競爭或競爭減輕，同時放寬信用，以促進住宅與商用房屋之建築，擴大工業區與重新發展衰落之城市中心。㈢放寬關於稅收條，擴大對外貿易。㈣節省政府開支，俾能繼續削減稅收，雖不能在一九五五年削減，但在一九五六年可能削減。㈤加強對衰退之抵抗力，包括將每小時最低工資自七角五分增至九角美金，敦促各州增加對失業者生活津貼。該經濟咨文由白宮根據總統經濟顧問委員會之建議而擬成。

賓見時發表該項聲明，艾森豪總統答謂，此聲明實不能詳細說明會否獲得……之同意而發表者。

美統計世界糧食報告
亞洲自由國家糧食 不敷達四百餘萬噸

【華盛頓二十日美聯社電】美農業部在一項全世界糧食統計報告中，估計亞洲之自由國家食糧本年將不敷小麥、米，達四百六十萬噸。較之去年不敷四百萬噸數量，但超出六十萬噸。據該部外國農業估計，日本將不足上述糧食類食糧四百萬噸，印度不足三百萬噸，亦不足卅萬噸，韓不足六十萬噸，周來不足七十萬噸，印尼不足九十萬噸，共不足九百一十萬噸。而糧食過剩之國家有：緬甸多出一百五十萬噸，泰多出二百卅萬噸，台灣多出卅萬噸，南韓廿萬噸，越南與高棉多出廿萬噸，共過剩四百五十萬噸。其對於中共區之估計，則認爲由於去年洪水爲災慘烈之故，其農產品產量將較一九五三年者爲少。

阿剌伯國家總理會議
伊拉克請求延期 遭埃及政府拒絕
巴將與伊拉克商締軍事公約

【開羅二十日路透社電】埃及政府已拒絕伊拉克所提阿剌伯國家總理會議延期舉行之請求，該會議原定本星期六日召開。伊拉克方面之提出此請求，由於該國總理……不能出席。阿剌伯集體安全公約之其他簽字國——黎巴嫩、敘利亞、約但、沙特阿剌伯——均已接受埃及之邀請，來此商討伊拉克與土耳其訂立聯防條約之問題。開羅報紙今日刊載一項未証實消息，謂沙特阿剌伯國王紹德曾向伊拉克提出警告，阻止其與土耳其簽訂該項公約，以期保持阿剌伯國家集團之統一性。

【喀拉蚩十九日美聯社電】據巴基斯坦總理阿里於星期三宣稱：巴基斯坦可能於最近期內與伊拉克締結類似日前所宣佈之土（耳其）伊（拉克）之一項軍事公約。巴基斯坦與土耳其訂立防禦條約，以期將巴國組成一條……土耳其亦已在北大西洋公約組織內與西方國家聯合，以對抗共黨侵略。伊拉克係經由土耳其之入西方國家聯盟。阿里係對中東西方國防問題會見……之際，於前往倫敦首途前赴加拿大之際發表關於巴……渠謂：渠歡迎土（耳其）伊（拉克）協定，認爲係共同安全安排辦法之一部份。

美洲國家調查團建議
在尼哥兩國邊境 設立非軍事地帶

【聖約瑟十九日美聯社電】美洲國家組織調查團星期四提議，在尼加拉瓜與哥斯達黎加兩國邊境設立非軍事地帶，以防止兩國發生衝突。事緣於尼國向該組織調查團提出抗議，謂哥斯達黎加叛軍時越過尼國邊境……由美國購來之四架戰鬥機中之二架，於昨日……

【聖約瑟十九日合衆社電】哥斯達黎加總統費吉里斯本日稱：由於……向叛軍「強力增援」，國際……仍有……叛軍……政府對抗之叛軍人數。

比利時下議院 批准巴黎協定

【布魯塞爾二十日路透社電】比利時下議院今日批准，容許西德重建軍備及加入西歐聯盟之巴黎協定。

聯合行動 傳商中韓
晤卞榮泰 王東原

【漢城二十日路透社電】中華民國駐南韓大使王東原將軍，今晨與南韓外長卞榮泰晤談九十分鐘。王大使其後告記者稱：中共進犯一江山島，乃會談之主要項目。南韓外交部一位消息靈通人士稱：卞王兩氏，討論中、韓採取「聯合行動」以對付中共之可能性，並且……況且吾國並無與中華民國訂有軍事同盟。惟若中國海之戰事照目前持續下去，則原定在台北舉行之亞洲人民反共聯盟第二次會議，可能因而延期。

爲配合原子時代需要
英放棄傳統政策 決積極建設空軍
英國地面部隊亦將換新面目

【倫敦十九日合衆社電】英官方消息稱：英國將於下月初發表年內建立核子武器之計劃。國防白皮書將以空軍爲國防之第一線，而以空軍爲國防之主要因素，此事將見於二月間公佈之國防白皮書內。此項每年一度之國防白皮書，將追隨美國及英國在北大西洋公約各盟國之後，而優先重視空軍及核子武器之新面目。英國陸軍部亦將作一番原子時代之新面目之改變。此時駐在馬來亞、埃及之英軍，將調回本國組成一個中央「戰略後備隊」，準備隨時調動赴世界各有事故之區。此項國防新計劃，將於二月中完成，規定於一九五五年生產軍火十六億鎊。該計劃主要係現代化之武器及極機動之能事之部隊。配合此項計劃而行者，爲一項發展以原子爲推進之長距離轟炸機，彼等大陸上同盟和……

韓馬紹周恩來會談情形 傳印度獲詳細報告

【新德里二十日路透社電】據印度政府已接獲關於周恩來與聯合國秘書長哈馬紹在北平會談之詳細報告。該日報說報告內容之概要如下：「第一、中共方面雖則深知美國對於美國飛行員被囚一案表示強硬之意見，惟中共並不願見彼等與美國爭論之一次主要問題。第二、根據該報告之估計，中共方面對於各項措施，甚至深欲充份合作，俾能解除使此等事件增加其重要性之緊張關係。第三……」

對終止與蘇戰爭狀態 鳩山與重光決定
日本不採取主動
議會今日復會準備下屆大選

【東京廿日法新社電】據「朝日新聞」報道，今日鳩山首相與重光外相經已同意：日本將不採取主動，以終止日本與蘇聯及中共間之戰爭狀態。此兩氏經過一小時之秘密會談後即達成上項協議，彌補了兩氏間關於日本對共產國家外交政策上之歧見。據稱：鳩山、重光兩氏同意：日本之外交政策將本於恢復與共產國家間正常關係，而重光則認爲政府應臨時擬其「關係。彼等又同意：日政府將一直等到蘇聯及北平先向日本提出和平建議以結束相互間之戰爭狀態。彼等更証實：在不損害到與美國間友好關係之範疇內，日本將擴大對共產國家之貿易關係：日本應採取主動以恢復與共產國家間正常關係之態度。

【東京廿日法新社電】日本國會定於廿一日復會的工作，只是爲了解散國會和準備下屆大選。此一揭幕將由日皇主持，鳩山首相、重光外相及一萬田藏相將分別在上下院發表施政、外交及財政演說。隨即在下週一或下週二解散下議院。隨即向未決定之一般性……各黨領袖包括自由黨的……

泰國外長表示 東南亞公約會議
將限於八個國家
巴內閣已將該約通過

【華盛頓二十日路透社電】參院外交委員會今日結束其關於東南亞防衛條約的聽證，此舉已爲參院投票批准該約之途徑。

【曼谷廿日中央社專電】泰外長溫塞耶公親王，本日在記者招待會中透露：東南亞公約組織會議，將限於八個會員國家，其他國家未被請派觀察員列席。

【喀拉蚩十九日路透社電】據通常可靠方面消息稱：巴基斯坦內閣今日已一致通過東南亞條約組織之協定。此項決議係於總理阿里今夜離巴往倫敦出席英聯邦總理會議之前所開閣議所定下。巴國業已接納參加二月二十三日在曼谷舉行之東南亞條約組織之會議。

【華盛頓十九日合衆社電】紐約州前任衆議員賓恩今日表示……極力反對東南亞條約組織，謂此事可能使百萬美國青年喪生於越泰高棉之叢林作戰中云。賓氏代表某國政治行動委員會謂，馬尼拉條約祇陷於共黨玩弄之手中，而將大量美軍陷入東南亞泥沼。賓氏出席參院外交委員會爲東南亞公約舉行聽證時作供。彼謂，政治行動委員會乃一非政黨性組織，爲反共、反社會主義、反國際主義之組織。外委會主席喬治及委員等指出，東南亞條約結束美軍於東南亞地區之假定，彼等指出，該條約第四條規定僅使簽字各國遇有共同危險與起之時即進行談商及「按照各國本身之憲法程序採取行動」，此無關係使用美軍，並謂無人欲將美國之地面部隊用於亞洲云。

英承認會與美紐
商中國停戰辦法
英恐中共與美第七艦隊衝突

【倫敦二十日路透社電】英外部發言人今日透露：英政府在近數月中，不斷與美國及紐西蘭磋商由聯合國安理會採取行動，以停止自由中國與中共戰事之問題，惟至今仍未能成功。此乃商討之可能途徑之一，惟迄未有何結論。此間外交界人士已將該項建議提出。該發言人謂：此項辦法雖仍不失爲未來之可能途徑，惟目前將不致繼續進行。外交部發言人不允說明英、美、紐三國當局何以故不將此事向安理會提出之原因。據一般外交界人士之推測，此當由於三國政府預料蘇聯及北平南方將對此提議提出強烈反對之故。英政府目前仍認中共與自由中國間所發生之戰事，乃世界最大危機之一，因中美共同防禦條約之締結而大爲減輕。該項條約規定中國政府領袖必須先行取得美國政府之同意，而後方可實行向中共反攻。英方以爲此項條文可以限制戰爭之擴展。

【倫敦十九日美聯社電】英國於星期三晚間……採取行動，俾能使聯合國實現一次停火。官方人士謂，邱吉爾政府……支持艾森豪總統所提出由聯合國設法使中國共黨方面停火……

美國及其他西方國家……艾森豪總統……美國第七艦隊將保護台灣……干預中共……進攻……江山或採取行動……於艾森豪總統該項表示……

世界什景

蘇聯飛女太猖狂 臥室之內開派對

【莫斯科十九日美聯社電】蘇聯飛女穿着不雅觀之緊身衣服與門叉褂，塗上鮮艷的口紅，舉行美國爵士音樂大跳其舞。又此爲「蘇聯文化日報」對蘇聯飛女的描寫。該報稱：她們模倣西方的時尚與服裝，利用她們父母的金錢舉行此種不良的享受。蘇聯飛女們第一次受到公衆的指責，乃因那個阿飛受指摘已屬見不鮮。

又據該報稱：對此種未能對準共產主義教育計劃，父母、少年先鋒隊與青年團都應負責。

【……十九日美聯社電】電影明星冰哥羅士比經四小時之外科手術割治腎石之後，經過情形甚爲良好。此事已由主治醫生於星期三日宣佈。

西德戰後男子少 多數女人任村長

【加州聖荷西十九日路透社電】此間附近有五個農村差不多完全由婦女主持。自從戰後多數男人或已成爲戰俘或渡政治上之限制，於是就由婦女承之主持，伊等多係自柏林或普魯士逃來之難民。其中有一農村今日宣佈選出一女村長，此已經第七任之女村長。常被任之男人說：「和婦女之交手人，較和國家交手人是較好的外交家」云。

近年來各地資金 正紛紛流往香港
馬尼剌中華商會理事長稱 非入境困難且受菲化案影響
因此華僑游資即告裹足不前

【馬尼剌廿日法新社電】菲律濱馬尼剌中華商會理事長施性水廿日宣稱：近年來因大陸變色，和南洋各地不靖，一般資金紛紛流往香港。如去年越南局勢不穩時，越南資金即大量逃往香港，此類資金之多，一般人士都以爲菲律賓爲新興國家，乃一理想之投資地。事實上並不如此，因爲入境困難，加以菲化案實施的影響，菲國游資便裹足不前，如菲政府能將寬放入境限制，可能吸引許多外資來菲，協助建設，發展工商業，救濟一般失業者，繁榮地方經濟。施氏本月初，曾赴香港參觀工廠。他評述香港工業之進步，可惜工廠出品的路人有……

美禁止蘇人 在美攝影 戰略地區

【華盛頓十九日合衆社電】美國今日宣佈限制俄國人在美國戰略地區拍攝照片，以報復蘇聯對美國人所加之類似限制，和限制俄人在美國行動上之限制。美國旅行在該國百分之二十七地區內。國務院宣佈，凡持有俄國護照者，亦不能購買航空照片、某種地圖及美國工業城市之詳細攝影。

美原子潛艇 鸚鵡螺號 試驗成功

【康涅狄格州格羅頓十九日合衆社電】今日美海軍公佈：世界第一艘用原子作動力之潛艇鸚鵡螺號，業已在水面試航成功，並將於明日再進行潛水試驗。

泰日未決定 是否參加 亞非會議

【曼谷二十日路透社電】據泰國外長溫塞耶公親王今晨在此間招待記者會宣稱：泰國仍需決定將是否出席參加四月在印尼萬隆舉行之亞非會議。據該外長於答覆一項詢問稱：泰國尚未接獲任何邀請，故並不獲知該會議將討論何項事情。

【東京二十日路透社電】據此間本日消息：日本政府付被此間一個團體請求派遣一個代表團出席參加本年四月在印尼萬隆所召開之亞非會議。日本政府發言人謂：該項請求係由「反對使用原子彈及氫彈簽名運動全國委員會」各領導人向日本內閣官房長官根本龍太郎所提出者。該內閣官房長官謂：渠將與日本首相鳩山一郎及外相重光葵討論該項問題。

蘇俄的工會是什麼？（下）

陳仲節譯

主要任務是社會主義競賽

在一九四九年四月的全蘇職工會第十次代表大會，確立了如下的原則：「職工會最主要的任務，就是爲了完成和超額完成國家經濟計劃而不斷地展開社會主義競賽」。庫茲涅佐夫在大會致詞說：社會主義競賽「已經變成了真正是全國性的運動，席捲了全體工人、工程師、技術人員和職工的總數百分之九十以上。」

所謂「社會主義競賽」，事實上就是無休止的要求工人們超額完成生產定額，而不管他們如何不正常地過份勞作。主要的重點是經常要提高各個工人的生產指數。在這情形下，對於某些技術優異而體力過餘的工人來說，社會主義競賽的確有其獎勵的意義，但是在它竟然普遍地要求全部勞動人民參加時，它便完全變成了資本主義初期那些以剝削工資而令工人作長時間勞動的工場所具有的特徵了；而且，它崩潰的發展，當然會破壞了任何正常健全的生產組織。

所以，蘇俄的社會主義競賽之不斷呈現出官僚主義腐化作風，是毫不足異的事。庫茲涅佐夫在全蘇職工會第十次代表大會中承認過「形式主義和官僚主義的因素」和「遭遇控制度裡，使它庸俗化」。而到了舒維爾尼克在一九五四年的第十一次大會的報告，還不得不提出同樣的責難。他引述莫斯科一家機械製造廠爲例：那家工廠所訂定的競賽「條件」凡卅二項，要填寫的「表格」凡廿三部；各個車間每月要用這些表格來向工廠行政當局提出報告。在這些疊疊條款當中，有一種是「關於參加競賽的工人數目」的，表上項目計凡四百個。這樣充分顯示的官僚主義作風，竟然在工會的所謂「最重要的」工作上出現了。

是代替政府受過的機構

在第十一次大會修正職工會章程之前，蘇俄職工會會員的批評權力，僅限於在工會集會和報章上批評工會和工會的負責人。現在根據新章程，會員便可以「在工會的集會、會議和代表大會以至報章上，批評工會和經濟機構以及各級蘇維埃機關與其負責人的活動」。事實上，我們都知道，在一個自由國家的工會，當然無需乎特別規定會員們的批評權力；而在一個獨裁國家，就算是明文保証，實在也是毫無保障的。假如在那個獨裁政府開始衰弱的時候，這種規定可以留「一個給民衆發洩不滿心理的出路」。但照史達林去世後的蘇共政府來看，它是向騷動的民衆作畏怯的讓步，或者是爲民衆扮演某些經濟性質的前面還沒有什麼跡象，可以認定它是控制之意。而且，自從第十一次大會之後，我們還是不能在蘇俄報章上，看到蘇俄職工會和其會員有比較不受國家機關和經濟機構支配的表現。

反之，新章程的強調工會對於國家和經濟建設中的作用，其目的不過是確立如下的觀念：對於整個國家經濟的命運，各個工會會員都要負責。以前的章程僅規定工會會員「嚴格遵守國家的和勞動的紀律」。而在新章程上，這一點卻有很微妙的修正：它規定職工會會員的一項實任是「爲消滅生產中任何不紀律的表現而鬥爭」。簡言之，是說勞動工人間彼此互相監視和隨時告密。至於蘇俄職工會中央委員會的享有立法權的「權」，實際上是隨時叫它代替政府受過。所有那些不受歡迎的措施，都可以推諉說是職工會中委會所「倡議」的了（照通常的情形，總是在政府當局已經有了決定之後，纔看到報章報導職工會「倡議」的）。

經常的工作：訂立出賣工人的「集體合同」

假如蘇俄的決策人員真的要加強職工會對經濟機構的控制術，當然應該恢復工會對工資政策的發言權。但是，根據新章程第二十九條的規定，是要求一個職工會的中央委員會「負起估計和完成生產定額的實任，改良勞動和工資的編制，監督工資基金的開支，檢查賠償制度的實施，參加工資制度的擬訂和估計，以刺激勞動生產力的發展」。而第三十八條所列舉職工會的基層組織（各工廠委員會、車間委員會等等）的任務，則是「監督生產定額的修改，檢查工人工資等級的核定，判定和消減各個工人不能完成生產定額的主因，檢查賠償制度的實施是否正確和及時發放」。所有這些措詞巧妙的條文，顯然看出蘇維埃政府的用意在於節省工資，和要用盡一切手段來減低工資在生產成本中的比例。

這當然也可以稱爲工資政策，但這是站在資方（企業經理部）而非站在勞方的工資政策。蘇俄職工會中央委員會主席庫茲涅佐夫說：「工會所有有組織的活動，其指導原則應該是保証工人們獲得爲其不斷提高勞動生產力所必需的一切要件，從而可以獲得提高其工資的基礎。」

蘇俄在一九四七年二月所恢復實行的「集體合同」制度，祇是在形式上類似西方人心目中的「集體契約」，實質上便完全不同了。勞動報在一九四七年二月十九日的社論說：「集體合同的目的，在於「保証一定項目的國家生產計劃的完成和超額完成。合同義務項下的主要規定，應該是不斷要求工人提高勞動生產率。假如不能加強勞動紀律，和不能對那些破壞國家和勞動紀律的投機份子、偷懶份子展開無情的鬥爭，便不可能確實完成集體合同所訂定的義務」。

於是，自從一九四七年以來，「集體合同」便被廣泛地運用爲不斷提高生產定額的藉口，消息報在一九四七年三月六日寫道：「隨着集體合同的締結，便該修訂生產定額了。……我們的計劃萬歲，再不應該是生產中已經達到的等差的平均生產定額，而應是以最卓越的工人們的成績爲標準的累進平均生產定額。」所謂卓越工人，就是個人生產指數最高的工人（以前稱爲「斯達哈諾夫運動者」，現在稱爲「生產革新者」）。他們自己以至促成他人流出的血汗，所換得的就是「工人代表」的空銜。根據一九五四年六月十日勞動報的報導，全蘇職工會第十一次代表大會的一千三百六十四名代表當中，有四百六十一名是「生產革新者」；但其餘佔大多數的卻是職工會幹部呢！

最後的本質：共黨的工具

對於以上所分析的蘇俄工會運動的各個方面，我們還要有徹底的了解，便該進一步研究蘇俄職工會與共產黨的關係了。在蘇俄共產黨是絕對壟佔領導力的組織，它的理論是一貫地在原則上否定了「職工會運動獨立」的見解的。

早在一九〇二年，列寧在「怎麼辦？」一書裡便說：「勞工階級運動的自發性的發展，是不免趨向於接受資產階級的思想指導的；因爲自發的勞工階級運動就是工聯主義，而工聯主義的意義便是工人受資產階級的思想奴役：這一點祇有待得來自社會主義的知識階級方面的干預，纔能克服。」以這一基礎而提出的思想，列寧很早就確立了「職工會服從黨」的理論；而在布爾什維克黨政權建立之後，這一學說便也成爲蘇俄政府對工會的政策基礎了。

共黨支配工會的運動，早在一九一七——一八年的冬季便大力展開了。但直至四十年代初期爲止，黨還是通過各工會中的共黨黨員來控制工會的。其後職工會方面繼續逐漸承認黨是它們的領導人。

全蘇職工會第十次代表大會通過的職工會章程，開始正式明文承認黨的支配地位。第十一次大會便更加露骨地看出共黨的態度了。蘇共中央當即派斯洛夫對大會的「預言」，實際上是須發給職工會的詳細工作綱領。大會又正式地宣佈了職工會的地位說：「蘇俄的職工會一向是蘇俄共產黨的忠誠和積極執行者；今後仍當如是……職工會在蘇俄共產黨中便得它們的睿智的領袖，啓發者和組織者。……」

由此看來，蘇俄職工會的努力爲蘇俄共黨的利益而活動，正是不必詫異的事了。（完）

寅友姻世宗鄉

先嚴 其光府君三虞家奠叨蒙

誼親臨唁祭厚誼隆情歿存均感哀此鳴

謝

繼慈侍下 孤哀子杜 永華 永佳 永鏗 永耀 永燊 永來 永誠 永佑 永念 永財 女 鐵華 麗華(適區) 明華(適吳) 國華 潔華 孫 振洪 振威 女孫 裘麗 愛麗 泣叩

聞

家主 鄭鵬飛先生之德配 即少主 鄭世基 鄭世端之慈母 鄭母陳太孺人 痛於公曆一九五五年一月廿日卯時壽終於九龍法國醫院 享壽八十有四歲 即日移萬國殯儀館 治喪擇於廿一日上午十時大殮十一時半出殯 即在萬國殯儀館辭靈安葬荃灣永遠墳場 謹此訃

鼎惠懇辭 祇領花圈 鄭世恩堂家人稟報

警務處佈告

轉換一九五五年軍火執照(再行通告)

凡持有軍火執照者，須知即須於本年正月三十一日以前向軍器部註冊處申請轉換一九五五年軍火新照，倘過期不申請轉換者，依法將予懲罰，及將其軍火充公，希各持照人注意，此佈。

一九五五年一月二十日 警務處處長

香港政府物料管理處佈告

本處在一九五五年一月廿一日憲報公佈招商承投下列各項：
(一)承供燈油
(二)承供麵粉
(三)承供燈木料
(四)承供麵條
投標格式紙可向北角電器道二四九號本處索取

一九五五年一月廿一日 香港政府物料管理處處長 裴利

聲明啓事

啓者本號各股東因意見不合，經各股東商議決將本號杭州彩相樓及錦記等全部與股內人余慶堂(李敬和)承受，訂於一九五五年一月廿二日交易，凡日前所有按揭担保債務等情，請於交易前向本號前任司理人余慶堂之……，此後概與余慶堂、李敬和無涉，特此聲明

香港皇后大道中一六四號三樓杭州彩相樓 承受人李敬和(即達明)啓

陳金昌啓事

本人於一九五四年十二月卅一日止業已自動退出新中華紙品廠之股份並辭去所任經理之職，一切亦已交代清楚，嗣後該廠之盈虧及對外往來概與本人無涉，並於即日起本人仍在九龍土瓜灣上鄉道原址自行組設

香港紙品廠 經營原業尚望新舊知交不吝賜教爲感

香港警務處佈告

（關於農曆新年燃放爆竹烟花事）

照得華民政務司暨新界民政署署長以農曆新年將至，茲特明令准許居民人等得於一九五五年元月廿三日廿四日廿五日及三十日在各指定時刻內燃放爆竹烟花。華民政務司暨新界民政署署長所定時刻與去年所定者相同，各宜特別注意。倘在指定時刻以外燃放爆竹烟花者則決予嚴懲。故居民人等，對下列日期內之指定時刻，應謹記是爲至要，合行佈告週知，切切此佈。

毋須領証而可燃放爆竹烟花之日期時刻列於后：

香港本島、九龍及新九龍
(甲)由一九五五年元月廿三日(除夕)下午四時起至一九五五年元月廿五日(年初二)下午四時止，惟在深夜一時至上午六時燃放爆竹烟花者則在禁止之列
(乙)一九五五年元月三十日(人日)由上午六時起至上午九時止

新界
(甲)由一九五五年元月廿三日(除夕)下午四時起至一九五五年元月廿五日(年初二)下午四時止
(乙)一九五五年元月三十日(人日)由上午六時起至上午九時止

本處茲特嚴令所有警務人員對任何人等如在各指定日期時刻以外燃放爆竹烟花或違犯下開規例者一律將之緝控或予拘捕：
(甲)凡屬法例所禁之爆竹烟花均不准燃放
(乙)凡屬燃着之爆竹烟花或其他燃着之物均不得將之在人頭上拋過或向人身旁邊或在火物旁邊拋去並須審慎採取合理之預防以免發生意外
(丙)凡屬地雷砲電光砲及金錢砲均要禁燃放
(丁)「凡屬爆竹烟花一經爆炸及即行爆發者或含有爆炸原料而非單純爲黑火藥炭硝磺及硫砷等混合質者又凡爆竹烟花每一單位個含有鹽鉀之爆炸混合質重量超過十英釐者無論何人均不得製造售賣或存貯」(見一九三三年二月十日憲報內第七十九號告示所載規章)

如有人在樓宇之內或從樓宇向外燃放或拋擲爆竹烟花而係違犯法例者則該樓宇之住客可被控而受懲罰此點業經在刑罪名條例(即香港條例第二百二十八章)第三十款中特別包括在內凡屬樓宇住客對此應加儆惕

一九五五年一月廿一日 警務處長麥士維

香港賽馬會

現象本會董事局決定：本會一九五五年春季大彩票(即皮雅斯杯大彩票)於一九五五年一月二十二日星期六上午十時在跑馬地本會搖彩其截票日期則定於一九五五年一月二十一日星期五本會各售票處停止售票時間如左：
(一)九龍彌敦道三八二號售票處：下午四時
(二)香港德忌笠街五號售票處：下午五時
(三)香港遮打道皇后行樓下售票處：下午六時

又春季大彩票現經售出相當壹百三十五萬餘張

司庫畢馬域燕晉公司

香港賽馬會

本會一九五四年至一九五五年度週年大賽馬定於一九五五年一月十五日星期六、十九日星期三、廿二日星期六三天舉行，共賽馬三十場，每日上午十一時半開賽，第四場賽後（下午一時三十分）休息午膳，再賽。本會司事局……茲將注意事項開列如左：

（甲）關於會員席：㈠凡不佩帶會員證章者不得入會員席，所有會員須對其來賓負責……㈡會員席入場券每張十元，由會員向司理處購取……

（乙）關於公衆席：㈠入場費每位三元……

（丙）……

（丁）……

……

司理 梅 遐

社論

所謂「停火」建議

——再論一江山島之戰

一江山島戰事，顯然是中共要在遠東緊張局勢中放一把火。這一把火，可以說是直接向台灣海峽的美國第七艦隊的，至少，也要迫使怕戰的第七艦隊退出大陳附近海域，進一步退出沿海區域，以獨力實現它的「美軍撤走」的要求。美國如何呢？杜尼斯說「不關重要」，艾森豪也說，「不關重要」，我們佩服中共的大膽，更佩服美國當局的「雅量」。

一江山島，並不是珍珠港，我們自然沒有理由要求美國當局認為重要。不過，我們非常奇怪，台灣澎湖也並不是珍珠港，為什麼美國却一定要僅於防衛之列呢？這無疑是說：台灣澎湖是美國當局所認為美國的軍事基地，祇保衛共軍事基地，除此以外，都屬「不關重要」。那麼，很清楚地，所謂中美共同安全防禦條約，實質就是一中美對美國軍事基地的共同安全防禦條約，這不是美國的自私嗎？

美國為了自私，所以有一九四九年白皮書的出賣中國大陸之舉，還到又有所謂「秘密備忘錄」出賣沿海自由島嶼之舉。由於美國當局進一次所表示的態度，分明不是有愛於自由中國，祇是有愛於自己的軍事基地。不是援助自由中國，而是要利用自由中國替它死守軍事基地。站在美國立場言，美國當局的自私，我們且不欲深責，在祇求確保它的防綫之外，又何必仗義呢？不過，就軍事意義說，共黨奪取了沿海島嶼之後，美國在太平洋的海權會不會受到威脅？發展下去，防綫與軍事基地就可以確保嗎？這麼一來，不久之將來，我們將會估計到美國非把現有太平洋防綫退回到艾奇遜的「由阿留申沿日本至菲島，南韓台灣除外」的舊範圍不可。然則，這多年來駐在台灣海峽的第七艦隊將如何收科呢？這是美國的警覺問題，我們也應該向美國當局致送一個「備忘錄」的。

彷彿，為了一江山島戰火之爆發，華盛頓方面已料到中共必然乘勢擴大戰火，惴惴然唯恐美國之被牽入火中，於是杜尼斯艾森豪都暗示着「停火」運動的企圖，雖然這企圖還是隱約地的，可是，他們這種態度，已十足給人以一個「曖昧」的印象。艾森豪說：「余未悉聯合國是否能加以協助，因為每一方面可能認為該局勢係內部之事件。但余以為聯合國應加以注視」（見昨本報華盛頓十九日合衆社電）。這是「內部之事件」嗎？艾森豪是否已經承認了「兩個中國」？北韓之進攻南韓，是否即為「內部之事件」？危地馬拉與最近哥尼兩國爭端，是否亦即為「內部之事件」？越南之戰，也是否為「內部之事件」？而何以美國却厲身共同呢？「聯合國應加注意」，這是對的，因為聯合國有保障會員國的義務，聯合國應該一本一九五零年六月廿七日的援韓行動來援助自由中國，打擊「侵略者」（聯合國已議決中共是「侵略者」了），但艾氏之所謂「聯合國應加注意」，顯係指「斡旋停火」而言，「停火」，在這兩年來是一個不祥的名詞，是聯合國羞恥之事，韓戰停火，越戰停火，結果是怎樣的呢？漫說中共不會停火，就是停火，也一定要達到它的政治陰謀，艾氏這一表示，不啻就暗示了準備相當接受中共的要求，不啻為中共開闢一條進入聯合國之路。這是艾氏超出了聯合國精神的一種意圖，我們真不會想像到艾氏一貫堅言「支持聯合國」，原來就等於出賣聯合國。

我們更應該特別指出，中共之進攻沿海島嶼，絕不是中共對付自由中國之事，而是俄國對付自由世界之事，很清楚地，中共所使用進攻一江山島的艦艇飛機大炮武器等等，是中共所有，還是俄國所有呢？故事實是：俄國進攻一江山島，是俄國侵略自由世界的領土。顯然，這不能用「內部之事」來解釋的。可憐西方政客們就這樣故意閉着眼睛，整個中國大陸入了俄國之手，還以為這是中國「內部之事」，他們就一直抱着「大事化小，小事化無」的態度，一而擱在面前的，可以認為無事嗎？這幾年來，西方政客們一直就犯着這個錯誤。

由於一江山島事件所引起，顯然又要使西方政客們沿襲一次這樣的錯誤，「停火」之說，已同樣在倫敦醞釀起了，這是中共所獲得的比任何為大的戰果。我們早經指出，中共之發動台灣海峽戰爭，主要是為了要促成一個國際會議，從談判中去實現它的政治陰謀，西方政客們剛剛就迎合了中共的願望。假如「停火」之說要成為事實，不消說，第二個日內瓦會議又要出現的。用退卻妥協來求取維持現狀，正是西方政客們唯一的遠東政策。

我們對此，認為聯合國要制止中共放火是可以的，但絕對不容許拿自由中國的權益來作條件。自由中國所能接受的，祇有聯合國與友邦所能給予我們自由反共的援助，絕不能接受違反聯合國精神和我們所不願意接受的建議，並且，我們應該用事實行動，來表現我們堅強的意志，打擊共黨的進攻，和消滅國際的曖昧！

各地通訊

粵共消滅私營航商 積極攫奪大小船隻

峨嵋號等四艘大海輪落中共手 近被併吞消滅航商共達十七家

【本報專訊】廣州消息：廣州中共由本年一月起，全力執行對私營航商「改造」，消滅僅餘存之私營航商。目前廣州市私營船務行（公司）幾完全不復存在，紛被中共設併叫遷，下述之兩批為較著者：㈠復興路十一號天一輪船行、永漢南路七號蘊隆船行、復興路十號華僑船務行、十三行路七號建通輪船公司等私營航商四家，已於本月三日遭中共接管，由中共方面加入所謂「公股」（極少數），改為「公私合營廣州輪船股份有限公司」，該四行實方均降為管理人員身份，四家航商所有之「峨嵋」號……四艘海輪已落入中共手中，由中共方面派幹部劉伯符、朱志民分任該「公司」正副「經理」。㈡：德政路四七五號神興利船務行，十三行路五十三號聯泰航業公司，西堤五十號新運船務行，西堤六八號金星輪船運輸公司，六二三路通明船務行，光復南路七四號南聯船務行，長堤一六三號式嘉江運輸公司，新堤三橫路一號式廣安利船務行，六二三路三三八號永德船務行，長堤一八七號聯合航運公司，西堤七十六號式港聯華運航船務行，及順德、番江等船務行共十三家，在中共「社改」下，本年一月十日起奉中共「交通部珠江航運管理局」命遞行合併經營，全部遷往十三行路五十一至五三號合址營業，由「珠江航運局」領導統一調度貨運，不能再自由行走各江段營業務，無疑為中共逐步消滅併吞。（秋）

中共推行節約用棉 結果反而造成浪費

所產棉紗在質量上無法提高

【中央社訊】由於棉產的減產和壓中各省棉區去年夏因江淮大水災影響全部失收，造成了大陸棉花嚴重的恐慌現象。

中共為挽救這種危機，一方面對人民減少配售，另一方面則在各紗廠各紡織廠推行節約棉花運動。這種節約的收到了怎樣的效果呢？祈據中共「紡織工業部」宣稱：

「僅上海一個地區，即節約棉花一百廿一萬斤，他如青島、遼寧、浙江、西安等「國營」紡織廠用棉量均猛月下降。」為了使人相信，並列出一連串數字來。

可是，從天津「大公報」社論裡又揭穿這個節約的內幕，它所告訴我們的，重點數字完全是弄虛做假，有些紗廠和棉紡廠為了完成任務，甚至在遮掩它的浪費人民血汗的罪惡行為。

據資料揭供稱：「……目前在節約原棉工作中，還存在着很嚴重的缺點，如有很多工廠的用棉量距離大，以今年（按指去年）上半年全國「國營」和中央合營棉紡織廠二十支紗的單位用棉量來比，最高地區和最低地區就相差十市斤以上，如以同一地區，同一時期的企業之間的每件紗用棉量來比，又有相差二十市斤以上的，甚至有的地區如西南每件紗用棉量竟高達二百公斤以上。有些企業更存在着嚴重的浪費現象，如東北佳木斯紡織廠，十月生產棉紗一千廿六公斤，沒有及時引起注意，一直到十二月份又擺生產棉紗一千三百八十公斤，很多私營企業的節約原棉工作，一般地說已引起了大衆的重視，但把節約原棉和提高質量對立起來，仍然是目前思想工作中存在的主要問題，就無法提高質量，要提高質量就無法節約棉花。他們說：「又要馬兒好，又要馬兒少吃草，是不可能的。」因而有些錯誤地把同用落棉作為節約用棉的唯一辦法，沒有以合理提高製成率為中心，全面地進行技術領導，結果使落棉同花逐月增加，製成率卻逐月下降，形成了嚴重的「大落大同」的現象，結果，表面上看用棉量降低了，但各種紗支的品質降低了，也有些廠沒有把羣衆的熱情引導到正確方向上，從技術上多想辦法，徒在統計數字上弄虛作假，如提高用紗量，降低用棉量，有的甚至產品不合規格，布的長度寬度不足，用人力把它拉長，用打包機把它壓實。」

以上是共方自供的矛盾消息，這些矛盾暴露出中共對任何節約都是在與浪費作戰。

中共在海外各地 秘密推銷「公債」

將所得欵項購物資

【本報專訊】廣州消息：中共在海外推銷「公債」工作，現已加緊進行中。據悉為與中共貿易商人在香港，已派人在新嘉坡、越南、印尼、馬來亞各地，已派共特秘密活動，推銷「債」所得外滙，換取共區必需物資。此外，在香港秘密推銷「公債」工作，目前亦在加緊進行中，所得「債」款，亦照上述各地辦法，換購物資運回共區。（一）

美退伍軍人會華系分會 助僑胞解決居留問題

【舊金山通訊】舊金山美國退伍軍人會華系分會，為協助華裔退伍軍人及僑胞解決居留問題，組設移民問題特別委員會主持其事，并由關勛世任主席。頃悉：該會為求根本解決，特設法爭取全美退伍軍人總會之贊助，促使美國會修改麥加倫移民法案第三一八條，俾戰時之華裔退伍軍人，不論其入美手續是否合法，均有加入美籍之權利。

僑訊

旅加華僑赴美遊遭美方滋擾扣留 全加中華總會館函請加外長交涉

【加拿大·溫哥華通訊】溫哥華全加中華總會館，以近數月來，迭據僑胞報告，旅居加省赴美遊覽或者探親之僑胞，在美國邊境被美方扣留，諸多留難，此種事實，於華人之權益，含有種族歧視之嫌味，殊非友誼國家所應有，特致函加拿大外交部長皮爾遜，請其向美國交涉，務求改善此種不友誼國的待遇。

秘魯介休埠 中華會館 職員就職

【秘魯·介休通訊】介休中華會館於元旦日舉行中華民國開國紀念會，該會廿五屆理監事及職員同時舉行就職典禮。到會者有該會理監事及候補理監事：張文期、崔十、林天榮、黃添結、羅炳、李開爵、阮少保、高煒鎮、李玉江、張時羅、鄧玉堂、張炳霖、陳佳康、李照銀、陳文威、游鏡溫、黃新月、周述文、黃富生、余錫鳴暨該會各科職員。我駐秘魯大使保君健、大使館參事兼駐介休總領事胡世熙、使館秘書莫類先、高讚根、領員鄧賢示、專員馮炳垄、及我僑團代表龍岡、親睦總公所代表關國駒、華僑青年研究社代表羅國能等暨僑胞共二百餘人。紀念大會主席梁監督員胡總領事世熙領導行禮後致詞畢，即請我駐秘魯大使保君健訓話。保君健大使與胡世熙總領事在講話中，對該會理監事與全體僑胞諸多勉勵，盼僑胞在海外團結，彼此互相愛護，加強團結，擁護政府。後由常務理監事張炳霖代表全體理監事致答詞。禮成後并舉行聯歡，及放映祖國名片「海內海外一條心」。當將該片在影片上出現時，全僑熱烈歡呼，表示擁戴。

秘魯等地僑胞 不斷捐欵滙合

【又訊】旅秘魯僑胞，去年於世界杯籃球賽，我代表隊在利馬表演，及國慶四十三年國慶暨中國國民黨六十週年等紀念日，先後捐獻美金一千九百元。刻正由當地有關團體整理捐欵名單，日內即可滙合。又旅墨西哥米市卡利埠華僑反共救國會，於去

旅南非僑領 將返國觀光

【華僑社訊】旅南非僑領朱霖、郭鎮霖二人，頃以自由祖國各地建設，日趨進步，特決定自南非啓程回國觀光，預計可於下月初旬抵達台北。

年雙十國慶及總統六八華誕，先後發動該地僑胞捐獻，共捐得美金八百五十二元八角，該欵經已滙合。

菲律賓中菲國民協會 定期舉行春季聯誼會

【馬尼拉通訊】菲律賓中菲國民協會，以新春伊始，為聯絡會員，策勵會務，經定於本月二十七日假馬尼拉中央大酒店，舉行春季聯歡大會。同時，邀請該會名譽會長及顧問蒞臨參加，以便共同研究會務之推進，加強中菲人士友誼之聯系。

越北難僑 陸續遷入「自由村」

【西貢通訊】越北南撤難僑，除有戚友可依及覓得職業者外，現均住於中華商會各屬僑校及各僑校。南越僑胞救濟越北難僑委員會，前以難胞住的問題急待解決，在各方積極協助之下，特於平治區建築難僑收容所，命名為「自由村」，已於上月底竣工，內部設備，亦告完妥，日來難僑已陸續遷入居住。又難僑就業問題，除一部份經介紹前往各地膠園、茶園工作外，尚有一部份難僑，最近又漁寮，從事漁業，以維生活。

新金門會館 捐欵救同鄉

【新加坡通訊】新星加坡金門會館董事黃源、鄭古悅、陳國樑、陳濟吉、蔡承堅、王濟宗、陳文、蔡景榮、李金寶、許允之、李胞，以金門地區元等，近又遭共軍炮擊，致民間損失，特決定由該會館發動旅新金門同鄉捐欵，作爲救濟之用。

穗共迫令商人 採購年貨供應

存共方貨棧限價出售

【本報專訊】廣州消息：中共「工商局」以農曆新年已屆，曾於月初召集雞、鴨、生豬、蔬果、海味、京果等行業，舉行「春節貨品供銷會議」，硬性派定各行商辦貨任務，規定貨物抵市後，概存共方「合作貨棧」，陸續提取出售。對成本若干，須造册向「工商局」報告，以便釐定限價，倘發覺虛報，即予沒收充公，并予處罰。此項年貨，須依限價售出，但中共「合作社」「百貨公司」需要時，可以五厘利潤向商民取貨發售。商民不得異議拒絕。現本市各商行，以此項辦法無異迫令商民出力出資，代共方「合作社」購貨而表不滿。（江）

華中北大雪成災

武漢等地日用品缺乏停止配售 中共在粵穗搜刮蔬菜北上供應

【本報特訊】廣州消息：連來武漢等地突降大雪，致水陸交通斷絕，所有主要食品均停配，造成嚴重恐慌。被凍斃人數無法估計，倒塌茅棚民房不少，災情與水災時無異。近粵共急開「支援救災工作」在市郊搜刮蔬菜北運供應，遂造成本市蔬菜鬧荒，白菜每市斤一千二百元，菜芯、番茄漲至二千餘元，打破數年來最高紀錄。連帶影響肉類鮮魚等亦漲價，約比前漲百份之四十以上，一般貧苦大衆，只有以鹹菜代替鮮菜，目前恐慌四起，慘狀難以形容。據共報宣佈：蚌埠十二月至低溫度失降零下十九度，爲有氣溫記錄廿六年來之至低記錄。

【中央社訊】去月江蘇、山東兩省大雪成災，其中以徐州、揚州、鎮江、淮江、常州、南京、常熟等地和魯省的「荷澤專區」所屬各縣爲甚，農作物百分之七十五以上因被雪凍壞而冷死，一般缺衣無食的農民，和去年水災區域因受災嚴重無家可歸到處流浪的災民，在大雪壓頂中冷死的不可勝數。

該兩省中共雖然成立了二百多個大雪救災小組作象徵式的救濟，但無濟於事。據北平「光明日報」一指出：「雪災的救濟工作存在嚴重的缺點，各種的救濟糧款與寒衣未能及時發到缺衣無食的災民手裏。」

又近數日來，自粵漢鐵路火車運穗之生猪鷄鴨數字大減，而據傳三湖旬來大雪，猪鷄鴨皆被凍斃，以故無外運云。此說証以日來穗垣，四郊人畜冷斃不少而益信，至三湖大雪，冷至如何程度，可從共方宣佈蚌埠在攝氏零下十九度，漢口積雪三尺餘之消息中得之。再以穗垣今年之冷，打破數十年紀錄觀之，料當地大雪情況，亦將爲近百年來未有，已可斷言。

者中共爲套取外滙，年來均自湖南等地大量搜刮猪隻家畜及鮮蛋運穗集中，轉運港外，除病猪瘟鷄死鴨等外，概不在穗出售者，蓋中共對外滙需要至殷而又最缺乏，祇要有物可套取外滙者，即不惜搜刮俱盡以運海外，而置人民生活需要於不顧，今猪隻牲口突遭冷斃，損失奇重，則今後共方對外滙之套取，將大受打擊，而外滙之枯竭，亦將日形惡化矣。

珠江口一帶中共艦艇 形同海盜滋擾商船

穗汕綫協利和機帆船被擊毀

【本報專訊】汕頭消息：中共「中南海軍」在珠江海外島嶼，及大鵬灣、大亞灣一帶，撥出砲艇及機動快艇等，交海防部隊使用，故近來中共砲艇等，時橫行海面，任意截擊往來船隻，勒索滋擾出海漁船艇等。據某航商稱：週前有航行廣州、汕頭、汕尾、港口各線輪船，航經大亞灣、大鵬灣一帶海面時，被中共砲艇截留滋擾，形同海盜。十五日，由汕尾駛穗之協利和機帆輪，航至大亞灣勒格島附近海面，適有中共砲艇一艘，向三門島駛去，不知何因，該砲艇忽掉頭駛，週開四砲，一砲擊中協利和輪。該航商獲訊，查得協利和輪船身傾斜，似係中砲沉沒模樣，但仍被中共砲艇截留勒格島方面，詳情不明，預料船上機工、船員、搭客等，當有死傷云。（一）

老隆鎮共方貨倉 發生大火

波及附近店戶十餘間 事後管倉員等均失踪

【本報專訊】惠州消息：龍川縣老隆鎮中共「東江區土產貿易公司老隆收購站」之貨倉，於十五日深夜三時許忽發生火警，因風高物燥，且起火貨倉乃堆積大批松香木油等易燃貨物，故火勢猛烈，直燒至四時後始將火撲滅。計燒燬貨倉三間，並波及鄰舖十餘間，損失貨物極鉅，幸無死傷人命。事後，惠州中共「東江區土產貿易公司」十六日派員到「老隆站」調查，發覺該貨倉「管倉員」張某、鄧某等及看守貨倉之「公安隊中隊長」張某等四人均告失踪，該四人均龍川縣人，現已將彼等家屬拘捕云。（二）

汕共迫居民掃街

【中聯社訊】汕頭消息：汕中共「衛生局」奉令於舊曆廿四日起一連三天，令各街居民，編組「大掃除工作隊」，發動掃除街道、廁所、坑渠及溝角垃圾，並在「集中營」「勞改」之「人犯」及被判刑三年以下之「人犯」，由共幹押領，負責清理除淨。

大陸動態

【中聯社台北二十日電】中共「法院」對刑期可隨意更改，如湖南邵陽「牛馬司煤礦礦長」兼中共「黨支部書記」杜維松，因案被開除「黨籍」，並由「邵陽人民法院」判處有期徒刑三年，但因共報揭發，「邵陽法院」「恐懼攻擊」，爰又改變原判，加爲有期徒刑十年。

△滇南各地人民對共幣已完全不信任，車里、佛海、南嶠各縣，近發現人民以五百元及一千元鈔票糊貼墻壁。

△在中共「整風」中被指爲「逃避批評而被開刀的「文滙報」，經過兩個多月的攻擊，中共現已將該報編輯機構正式改組，派遣郭等等七人組成「編輯委員會」，而以康濯、侯金鏡、秦兆陽爲「常務編輯委員」。由此可知共幹發動的所謂「思想鬥爭」，完全是爭權奪利。

工商日報分類廣告

每段 大字四個 三天九元 小字四十 至多兩段

出讓

花紅到手★買章記樓

香港區 ㈠北角英皇道新安樓 ㈡北角洋名號 ㈢筲箕灣26號近西巴士站南安樓
九龍區 ㈠旺角新填地街 ㈡新界元朗 ㈢旺角22號 ㈣尖沙咀43號 ㈤新界及油麻地 ㈥九龍22號

章記公司 大道中78號三樓 電話二零九五二

分層租賣 分期付款

青山道尾六層新樓七間 另有吉寶 / 旺角大廈又有一二層 / 浴缸水廁全大可另租 / 房租與菜公司

大昌公司 大道中四十五號二樓 電話：20819 30165

售萬餘起 ㈠土瓜灣北帝街及新山道 ㈡炮仗街分租 ㈢馬頭圍道 ㈣西環 ㈤灣仔 西式洋樓 一、馬頭角道 二、九龍城道 三、號 四、尖沙咀近康和道

分層出售 北角糖水道 新建新邨 即由售樓處 電話七○三九一

招生 現代中醫藥學院 全科班針灸班

租售 西南興業銀行債權團啓事

吉樓招租 平樓招租

退股聲明 啓事 萊頓書院

歐亞儀器公司 影印文件 電話24830

醫藥 理活X光部 X光 新式巨型 照心肺標準 大片十元

中醫 關星樵

營業 永豐行 鷹牌 五加皮 玫瑰露 紹興酒 電話：三三○七六

綠寶

恭賀春釐 並祝健康

香港荳品有限公司全人鞠躬

明証致一威權學醫

棕欖香皂

著最效功嫩肌嬌嫩長培

信不由你不

面潔清皂香欖棕用
性其因次三日每部
後週兩証保柔中質
人兩若判白潤膚肌

總經理：啓榮行 電話二一八三五

POS 54 4-CH

李冰妍 上海市正中西醫院婦科主任

黎健公 X光

李綺蓮 婦科

藥的豪 身體虛弱唯一救星

拄東拉西集

據謂「人神一理」，人要報酬，神一樣也要報酬，所以，每到年終，照俗有酬神打醮之舉。爲什麼要酬神？在一年十二個月中，凡是人所不能做得到的，其實中自是由神來做。譬如這一年沒有病，病不死，是神做了你的醫生，照例醫生須診金，診金是醫生應得的報酬，給醫生以診金，是病者應負的責任，打醮酬神，事同一例，亦是給醫生以診金之類也。

這說法對不對另一問題，但醮卻不能不打，神卻不能不酬。即使那一年沒有瘟疫流行，死人纍纍，還是一樣「多謝神力」，死去的人是活該，死不去的人，就要「答謝神庥」了。餓殍中，眞有不少人高興，有吃有喝，有職業。等於救火的人，如果沒有火災，社會還需要他們嗎？賣棺材的，不死人，那裏有生意可做？爲此之故，打醮的作用如何，這是一般人的想法，那些當事的人們，又是另一種想法。神不神，神在那裏？他們管它幹嗎？他們所管者，只是有醮可打罷了。社會上許多事情，看來像煞介事，其實不過一部份人藉此來有吃有喝有職業，只有傻子們才誠惶誠恐，鄭重其事呢。

打醮

社會上有不少「蛀米大蟲」，如何蛀？他們有辦法，神是一個藉口。所謂酬神，是酬他們的願。

假如眞的有世俗之所謂神，而神是正直無私的，他們有他們應盡的職責，有他們應得的俸給，正如國家官吏，應該有相當法紀的，我們不能因爲官吏盡了職責而去對他們作額外報酬，同樣，神也無需要你給他們以額外報酬。要說報酬，那就是貪污，酬神者，就是行賄了。

假如我是神，對着吵耳朵的鑼鼓，殊觸的嘈音，薰出眼淚來的香火烟燭，熊熊灼熱的焚紙燃蠟，那該是多麼地討厭。如果眞個是「人神一理」，這理在人這一方面就大大不通了。假如有人向你這樣，你是感謝呢還是起反感？

前幾天，有人打門說要打什麼街坊酬神醮，拿出紅皮簿，要我捐一點錢，我說，打擂街上坊坝是可以捐的，打什麼醮，我就敬謝不敏。那上門募捐的「會長」們，似乎還要說服我，我謝了他們幾句熱心，但我始終表示是一個「打擂派」，不是「打醮派」。你打你的醮，與我無干，你酬你的神，更和我風馬牛不相及。道不同，不相爲謀，要我贊成，你何不發動一個打擂坊坝運動呢？

比方街坊上舞獅子，舞火龍，要我隨緣樂助，我將欣然爲之，因爲我要看熱鬧，他們的目的是什麼，我可不管，我有我的目的，我的目的只求熱鬧，神不神是他們的事。其實，說眞地說，鬼神之類的玩意，百分之九十幾是找熱鬧尋熱鬧的花樣，等於參加所謂政治性的民衆大會，每個人都擁護政治思想去參加嗎？扒龍舟的人，果是爲了憑弔屈原？屈原是何許人？扒龍舟、看龍舟的人眞懂得去問，要問的是那一艘龍舟扒得好。我如果領略過打醮場面的景色，原來是「醉翁之意不在酒」的。社會種種相，可作如是觀。社會上有不少「蛀米大蟲」，如何蛀？他們有辦法，神是一個藉口。所謂酬神，是酬他們的願。「人神一理」，果有這樣靈驗的神，打醮何如打倒！

棕櫚下的愛侶

南·海·熱·帶·情·調

秀竹

世界上除了愛斯基摩人外，對性的生活之自由，要算位于大洋洲夏威夷及紐西蘭之間的瑞麗那人了。他們并不是一個原始或很落後的民族，他們接受西方文明的同化，已超過半世紀以上。現在分受美國和紐西蘭的統治，新式學校、醫院和公共工程都進步很多，青年工程師、醫生、農業技術人員以及有效率的行政人員，也與日俱增，且英語也早成爲數學上的文字，可說已有相當的文化水準了。但對性的態度，還保留着傳統的習尚，一點沒有與西方文化合拍，這是西方人所引爲驚異的。

但不是深入的觀察，知會得到相反的印象，因在公開的場合，男女是授受不親的，小孩從六歲起，便男女有別，各自結識同性的遊伴，不相偕散，更不會被關。這種禁忌，維持到老都是如此，也即在夫婦之間，也不會結伴外出，永不在人前流露一點親愛的迹象，直至現在還沒有男女在一起的交際舞。但是青年或未婚男女各自成團體，表面上對異性是不相聞問，但暗地卻在商討如何去博取異性的歡心。這也是西方人所引爲奇怪的。

●男子永不公開向女子追求，而通過一個媒介像女子的兄弟或同一團體的長輩，來安排期約，在棕櫚樹下來相見；屆時只要女方肯赴約，便有九分光景了，在初次相會時，男的要向對象餽物，并致洽慇勤，但不得說一言，一切恩義的話，都由仲介人代達，否則便功虧一簣。見面經成，媒人退出，由當事人去觀造情愛，以後的期約，便可以隨時在棕櫚樹下舉行，沒有人再來干預，一個女子同時可以赴幾個約會，在幾個愛人中，如果有那一個是樂拙而不解風趣的話，很快便傳遍了女性群中，再沒有女子來和你交往，所以在這裏，最損害男性的自尊心的，就是處在這樣的境地，而値得驕矜的，也是性愛本領。

這裡根本沒有所謂嚴格的女子，或有婚姻約的存在，如果被愛人遺棄的男子，是很傷慼的，唯一的辦法，就是黑夜偸香，這在瑞島并不算是怎樣罪行，反爲流行的風尚，像那些被遺棄的人，除此便無法一親香澤，有的找不到中介人，有的誤了期約，都直接了當的踰牆而入，從事這個夜間工作的人，身必塗上滑油，不容易被捉到的；而事實上，被捉到的很少，就是發覺不是心上人，女的也裝痴裝聾地過去，即使因對對而惹來的人，也多是該過臭兵，或叫起來給家人追逐一陣，讓他不敢再闖進來。被捉到的人，多是昏睡不醒的或給丈夫碰上的人，處罰的方法，拈坐門前幾小時，讓親屬穀罵一頓，說發誓不再來，便算了事。

唯一留守女貞的是族長的女兒，因爲祭祀時是無出來行酒的。婚姻在這裡是一件瑣屑的事，男女都不願存兩從事，有同居且嬰育幾個兒女，都不打婚證的，都是因爲不願受社會制度的拘束，多過幾年浪漫的生活。但到有了正式家庭之後，即擁族觀念很深，血統關係令到社會維繫得很堅固，一人有事，同屬系的人都來幫助，不讓同族的人有不得其所的。

這裏的人相很優秀，黑髮黑眼睛，圓圓的臉龐，皮膚作淺棕色，且體格發育得很匀稱，而男女都是頎長的，堪稱南海最美的人；只是對性愛的態度不能和文化相配合吧了。

半靜寂地帶

丹尼

年宵攤位，仍在慢條斯理地雲搭，惟盆景花卉，早已琳瑯滿架。

「山居除夕無他事，插了梅花便過年」，祇要有花可插，尙不失爲附庸風雅呀！

×　×　×

「蘇聯文化」著文抨擊莫斯科的飛女，說她們穿「下流緊窄」衣服，發蹺的裙子，塗厚唇膏，與男阿飛在臥室開起美國爵士音樂大跳其舞。

我以爲這不過是兩人的鬼話，其實蘇聯的青年，那裏擁有這些自由？

×　×　×

心理學家，認爲喜歡決不會使人流淚，人們每每喜極而流淚，不過是要愁時候的淚，到了結束時，才一齊併發而已。

喜歡時的眼淚，是憂愁時的貯積，而憂愁時候的眼淚，是否是喜歡時候的貯積呢？

×　×　×

西德有五個農村政治，都由婦女主持，最近又有一女子被選爲村長。據當地的男人們說：「女人是較好的外交家」云。

女人既是較好的外交家，那麼，較好的外交家應該是女人了。

父親的秘密

中篇偵探小說　孔川

四、神秘的人物

各項案發證件都全部拿了出來，除非證件是假冒的，否則狀師的一切手續沒有不完備的地方。

探長問他，死者當時到來的神態怎樣。

「匆忙地，似乎急不及待的樣子。」

「如果要我對案情提供意見的話，從當時他撤換遺囑的神態上判斷，可以說他似乎已預料到嚴重的事件立刻要發生，而且關係到他的性命和財產。」

——這是死者預先又覺得到了警告的明證，一個最後談判決裂後，發生暗殺的結果。探長的思路仍然迴繞在政治性謀殺上面。

周志昌大狀師完畢了他的陳述後，對着蔣若愚和小張說：「如果對於我在狀師業務上的成分有懷疑，或是對遺囑有被訛的意見，祇能在法庭上解決。我預算給你們三天時間，過後，我將根據法律手續，請求法庭轉移遺產。」

這位將承受千萬元遺產的蔣若愚沒有意見。

留下失望的小張，不肯離開偵查部，悲憤地向探長申訴：

「爲着亡父遺囑親情的處置，我不得不請求探長從新考慮：父親的死亡是誰的利益？爲甚麼亡父急不及待撤換遺囑的舉動，和撤換後僅三十幾小時便發生遺囑效力的情形，奇突怪異，使我永不甘心他冤沉海底的，還請探長放膽！」

「你的意思不是指稱蔣若愚有重大的嫌疑嗎？」

「還要告訴你的，探長。」小張更沉痛地說：「亡父一向是信任我的。我是環球公司的業務主任，對內對外我可以全權代表亡父的，對亡父個人，我和以便處理他的私事，以至私人信件。自從他做了秘書，我漸被亡父疏親了，亡父把公私事務的處實一一劃開，又一步步移轉到他手上來。這三個月來，我的一切事權完了，我簡直不像是環球一個高級職員。」

「他追隨亡父還不夠兩年時間呵！他年紀不過大過我兩三年，我也不知道他從何得進到亡父面前，一下子便登上秘書的重要位置，再一步便跳躍大價，唉！竟至承受了全部遺產！我不知道父親爲什麼選用他信任他到這個地步！這又是父親一個令解的秘密。他來歷不明，亡父又必要事事跟他商量，如果有什麼指派到來的特務，我也曾想起，便十足像這個樣子了，雖然我不知道特務究竟怎樣。探長，你說像嗎？」

探長心裏已作如是判斷，離不開政治性謀殺！隨後再向小張問道：

「關于蔣若愚的行動，你能給我更多的材料嗎？」

「他的家世我全不知道的，他行動詭秘，還要探長跟查才行，總之，他是屬于神秘人物的一類。」

這番話猶如政治性謀殺案裡，從渺茫中似乎露出了兇手的影子來。㊃

年晚話煎堆

煎來輾轉工何巧，堆就團圞體亦豐，即遇寶柑人識破，並無敗絮在其中

炳炎

「年晚煎堆」是表示「人有我有」的一句俗語。尤其在農曆過年大節上，似乎家家都少不了這種東西。煎堆大致可分爲圓球式和扁碟式兩種，前者以龍江著名，後者以九江著名，據說九江煎堆，是由九江一位顯婆發明的，說來卻是一段有趣的故事。

相傳在明末時候，南海九江地方有一個性甚節儉的婦人，人呼爲慳婆，凡節衣縮食無以辛勤，只好把一些瓜仁欖仁和花生爆米等混合作一塊，然後蘸些麵粉搓成餅狀形式，用花生油炸熟作爲一種食餌；豈知吃來甚化甘脆，另有風味。自此鄉里傳聞，競相仿製，在過年時還用來敬客，稱爲「煎堆」，又名「鬆堆」，亦叫做「油糍堆」。

圓球形的煎堆，據廣州風俗志所載，卻說是昔時衙戶習俗作圓，「名麻圈」。用麵粉作圓，牛以爆穀花生仁爲心餡，外實而內空，表皮黏以芝麻花，炸成圓球式的食品，亦取「富貴團圓」之兆。余半月詩云：「煎來輾轉工何巧，堆就團圞體亦豐；即遇寶柑人識破，並無敗絮在其中。」「命名頭欲借胡麻，作佛無緣是賀家；四面圓光皆客氣，一番投贈伴花。」及至現在，煎堆已成爲過年家家必備的禮物，這幾天的年急景，賣煎堆的檔口到處可見。

粵省還有一句俗語叫做「猛火煎堆」，據番禺人鄔慶時圖解云：「猛火煎堆者，皮老心唔老也。煎堆炸時須用慢火，使內外齊熟，否則有皮老心不老之患，今借以喩年老而有童心者。」這句俗語倒也很耐人尋味的。

昔人詠煎堆詩云：「未必一元含混沌，徒然依樣畫葫蘆。」語帶諷刺，亦甚恰切也。

無·巧·不·成·話

巴月

一九二二年在英國的首特郡競技場上，有兩個年青的拳擊家公開比賽。兩人勢均力敵，在場上你來我往，鬥了六個回合，還是勝負不分。觀衆看到眼花撩亂，十分緊張。當他們每發一拳時，觀衆便興奮地高呼着。

最後一件不尋常的事發生了。兩個拳師同時向敵方用盡平生的力發出一拳，他們同時都被擊倒在地上。

在場的評判員數至第十下，這兩個拳師還是直躺在地上。觀衆發狂地歡呼。因爲像這樣兩個拳師同被擊倒而同不能夠起身的事，在拳擊史上是非常罕見的。

×　×　×

一個駝背衣衫襤褸的老年人，許多年來都是在蘇格蘭某個城市的街頭巷尾，拉着提琴求乞過活的。在一個狂風苦雨的秋天，忽然有兩個衣服光鮮的陌生男子在他的前面出現，問他在附近有沒有旅店可投宿，因爲他們的汽車壞了。

這個好心的老人，便把他們帶到一家旅店。這兩個陌生人給他一個鎊士之後，其中有一個提起喜林伯利這個名字。那個老人聽到了，覺得很是奇怪，因爲喜林伯利就是他的名字。於是告訴他們他就是喜林伯利。

於是這個老人喜歡得幾乎昏了過去，原來這兩個男子是某律師的代表，他們六個月來找遍了整個蘇格蘭，都找不到他來承受一筆九萬五千鎊的遺產。這是他的一個從未見過面的堂兄弟遺給他的。祇知道他是居住在蘇格蘭，而不知他的住址。

要是這兩個律師代表的汽車不損壞，他們就不會找到喜林伯利，而且假如他們不是偶然提起他的名字，相信他們永遠找不着這個八十高齡的遺產承繼人了。這眞是巧之又巧呢。

李師師

南宮搏　長篇連載

酒樓

不久，李師師萌生了一種迭限的心情，她覺得讓當一個如燕青那樣的男人，是應該讓人們知道的。

於是，她帶了燕青進入汴京的茶樓酒館，最初，燕青是有所忌憚的，但李師師卻無視官府，她笑說：

「汴京城內，誰有兩個頭？敢碰碰和我在一起的人？」

就這樣，燕青開始深入了汴京的酒樓——那是一些使他眩迷的地方，汴京最出名的酒樓，一家是豐樂樓，共有五層高，上面那一層因爲能見大內而被封閉起來。那座輝煌的酒樓門前紮着綵牌，入門之後，有長廊約百餘步，沿着南北兩天井都是小閣子，他去的時候是黃昏，燈燭千萬，映照着濃妝的妓女，排立在廊上，大約有百多吧！燕青看着這些女人，對迎來的李師師皆投了艷羨的一眼，而李師師，在酒樓掌櫃的恭引之下，昂然走上樓去，他跟在後，欣悅，然而也有矛盾的痛苦，這樣豪華的地方，他能留多久呢？

然而，李師師卻從不顧心他的情懷，有時，她在春風得意之中，向一些熟識的姊妹介紹燕青，她也帶燕青到汴京名妓的王孫公子那樣，召數十名妓女上來唱曲，然後擲出一張銀票作賞錢，又和燕青到第二家酒樓去。

燕青不習慣於這樣豪奢的生活，而且被一個名女人帶着，他也覺得難堪，不久，他要求免去這樣的遊樂。（一〇六）

朱門怪婦

非炎翁

三、潑辣之官太

方雲亭復將此事，略爲偷述，以語白燕曰：「陳偵察官此次受長官之斥責，宜也。渠率隸捕命令，以拘被告人，既値知其所在，即宜設法以掩捕之。今乃投片謁見，詭露詞周，俾被告人知其來意，從後門逸去，非疏忽而何？故長官責其因此疏漏犯，亦非過酷。蓋其昔年爲縣長時，以懲捕縣民所辦，致觸出命案，經此前失，乃遇事過於審慎，致失機宜，亦可謂爲不知服官之道也。後卒以此事撤職，但今在此間執律師業，又以酒醉而偶擲案，亦爲是民國初年當縣長時之狂態也。」白燕笑問曰：「彼既有『硬頸陳』及『高佬陳』之名，其人之形狀，亦可知其大略。而君頃間述友人稱其爲『新剃犯』者何故？」

方雲亭笑曰：「友人稱彼爲『新剃犯』，亦非過譏之詞也。彼狀如彪形大漢，眼復有兇光，眉又有鋼直，語言粗桑，一言不合，即與爭鬧之。故友人一日與其同席，牛醉，呼之爲『新剃犯』。諸賓皆大愕。友人復爲之曰：『高佬陳當縣長時，以拘押謀亂之卑鄙政客，嫌其不然者，人或挾嫌，向能勸其審訊，早上滬經商，則無辦罪加辦扣，皆判刑坍拓，彼諸賓皆與新剃犯無異。今承衆皆得許遵識命，非「新剃犯」而何？』諸賓聞此皆大噱，高佬陳亦一笑置之，絕不以爲怪也。」白燕笑曰：「此人亦甚奇，惜未得一見之耳。」

越日，方雲亭正擬行李，將返省，忽有人登謁遺物至，啓視之，則爲鐵觀音茶二十瓶，贈之者則爲汕分局長也。方雲亭旁皇至之頃，辭受之意不能決。白燕知其意，禮謂之曰：「茶葉之値，計亦不過百餘元至二百元之譜，非不能也。受之，與受賄不同，何必辭？辭之，恐反生枝節。」方雲亭納其言，於是乃乘輪返省。

既返省，復命，說局長以其調查明確，並無偷安瞞縱，亦殊推許，甚嘉之。方雲亭轉喜此次之行，得與白燕偕，凡遇疑難不能決之件，彼皆能代決之，益信官家女自有其風度。而同顧家中悍婦，則優劣之程度，相去不止萬里。由是益眷之。而其比次，知也。方雲亭亦自幸得藏至密，永無發覺之虞矣。

一日，方雲亭散值返家，見衣櫃經開，衣物則被擲地上，其婦則在房內申申而詈。方雲亭不知其故，入問之。其婦罵之曰：「汝此次往汕頭，假公濟私，攜着狐狸精，許多好事，不容汝不認也。」方雲亭問有何證據？其婦示以手曰：「證據在此。」方雲亭曰：「我究有何證據？得毋汝故捕風捉影以誣我乎？」其婦揭示手中物出，且曰：「汝心已死去半截，倘謂我捕風，汝試看之，此何物也？我豈將之者？」方雲亭拾而閱之，竟爲白燕之小影及手帕也。（一二三）

京華·快樂
美高梅王牌　新藝綜合體巨製
今晚九時三刻優先獻映
珍寶維露·侯活基路　主演
空前熱鬧豪華瑰麗大喜劇！

在美獻映，創一年來最高賣座紀錄！
片中字幕上文
SEVEN BRIDES

京華·快樂
最後三場
美高梅文藝巨製
大銀幕新印本
蓮娜端拿傑作
兩點　四點　七點三　九點三
紐西蘭地震紀
"Green Dolphin Street"
范扶蓮　硬場面　海嘯山崩地震　當烈絲　碼頭　合演

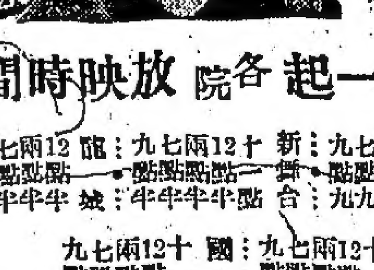
大華
最後今天　請勿錯過
哥倫比亞香艷趣情巨片
號星　茱莉荷蘭　生角　積南　主演　彼德羅福
彩鳳登龍
入選本屆最佳片之一部
"IT SHOULD HAPPEN TO YOU!"
大寶生耦，柳下惠坐懷大亂！極盡風騷，魯男子直目而觀！
期天放映　大聯名片美
民族英雄
畢蘭加士打主演

利舞台
即日獨家獻映
最新傑作　力士柏加
鮮艷七彩
迷宮奪美
MYSTERY of the BLACK JUNGLE

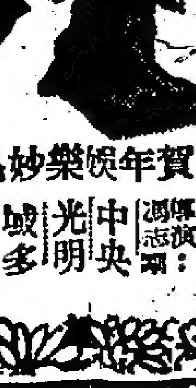
百代公司　英語對白
迷宮艷舞　勾魂奪魄　英勇獵人　隻身奪美　猛虎出押　擇人而噬

東樂
今日一天
哥倫比亞全部驚險俠情義刺激緊張激烈肉搏大戰巨片
蘭度夫史葛大名作
特藝七彩
神鎗奇俠
Stranger Wore A Gun
五點半　邊塞狼煙
明天四場換映　綠林劍俠傳

金華　新舞台　金陵　國民　明聲　龍城
後天除夕
夜七半九半優先獻映
大成影片公司新年歷鉅獻
大導演　蔣偉光　編導傑作
戲迷情人　任劍輝　大寶力！
監製：關家柏　製片：關志堅
分飾兄妹兩大角身手
大成新星　白露明　第一次上鏡

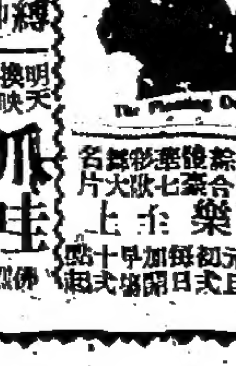
有女萬事足
任劍輝　胡楓　白露明　李海泉
新年大獻上心菓　新年貢至開笑！

歐陽儉　高妹　林妹　馬笑英　聯合主演
年初一起各院放映時間

利多域
即日四場祇映一天
派拉蒙公司十大名片之一
特價　四毫　七毫　一元二　一元半
金像巨片
金枝玉葉
ROMAN HOLIDAY
柯德莉夏萍　格力哥利柏　合演
明天四場　派拉蒙巨片
戰地軍魂
春節巨獻　春花日日紅
鐵血丹心

中央　環球　金星　域多利　光明　好世界
準年卅日起盛大聯映
任劍輝　白雪仙　鄭碧影　蘇少棠　李海泉　林妹妹　聯演
本年度粵語片最優秀巨作

春花日日紅
賀年娛樂妙品·片上名曲多闋

太平　麗都　北河　新華　油麻地　國際
後日起至年初四聯映
新春最佳粵語片
舞台名劇搬上銀幕
艷陽長照牡丹紅
芳艷芬·張瑛
南天大明星珠璣合演
吳丹鳳　林蛟　馮應康　黎翠湘　合演
最佳演員　最佳製作　最佳劇情　最多笑料　最名歌曲

北河
四場放映
戰鼓蠻風
玉女被縛　土番祭神　飛箭如蝗　山洞被困　火藥爆炸
明天換映　爪哇血記

樂聲
今天最後獻映
珠寶大劫案

新明天年初七　娛樂上映

太平
即日公餘場
降傘突擊隊
明日換映　邊塞狼煙
麗都
枇杷巷
明日七彩　紅菱
太平
夜行人
明日換映　騎兵肉搏戰
麗都
聖徒妖姬
明日換映　斷戈浴血記

璇宮
祇映今明兩天
悵惘雪山空遺恨！
今天公餘場　百戰邊疆

好世界
歌唱唐伯虎點秋香

中央
怪錯有情郎
劉湛國術團

仙樂
特藝七彩
雪山盟

一九五四年度港出入口貿易狀況 較上年度減七億元
港製貨品跌價平均百分十一

【本報專訊】香港工商業管理處處長麥士，於檢討本港一九五四年全年度貿易狀況時稱：本港一九五四年度貿易狀況，並不使人感到興奮。全年度輸入及輸出兩項總額，共達五十八億五千二百萬元，較之一九五三年總額減少七億五千四百萬元，即等於百分之十一。

麥氏又稱：如非有一項事實，即本港輸入及輸出貿易總額，其情形適不相同者，則該年度貿易低落，將使人莫知其所以然。一九五三年輸入及輸出貨物總噸數，實際上共達五百另二萬一千八百六十六噸，及至一九五四年，已增至五百十七萬六千二百五十六噸。倘對輸入及輸出貿易噸數，加以分析，則一九五四年輸出數字，共計一百五十萬長噸，與一九五三年者相若，至於一九五三年輸入數字，共達三百五十萬長噸，一九五四年數字，則增加二十萬長噸。

麥氏復稱：上稱貿易價值及噸位兩項數字，殊有差異，此足以顯示一九五四年中，貨物價格一般低落，及利潤隨之減少。本港一般貨價，自一九五三年起即不上升，於一九五四年仍復如是，此點至爲明顯。因此之故，吾人對於一九五四年貿易價值總額，將不如僅觀其數字時感覺失望。

關於本港製造品，現有充份証據顯示貨價低落，其中一部份利潤亦已隨之減少。關於此類貨物數量，現尚未能獲得詳細數字，惟此類貨物，當可包括多種主要貨品在內。以毛巾一例而言之，本港曾於一九五三年中，輸出毛巾一百萬打，價值共計一千七百萬元。於一九五四年中，復輸出同等數量之毛巾，惟其價值則共八百八十萬元而已。據估計：本港製品貨價平均跌落百分之十。

對南韓輸出已增加三倍

麥士處長又指出：一九五四年間本港貿易方面數項足資鼓勵之特點，其中之尤要者，就與本港產品之輸出有關。本港產品雖受有逐漸增加之類別影響，以及相關貿易限制，此項貿易數字，仍較一九五三年增加四千六百萬元。一般言之，本港商品在世界各地市場之銷售情形，甚有進展。最顯著之成長，見於已有價值之成就，顯示此類貿易將續增加。

貿易之一般趨勢，隨時間之進展而增進其價值，此乃一項使人鼓勵之現象。對南韓之輸出，已增加三倍，一九五四年初，對日貿易之所有限制亦均予撤除。雖然如此，貿易數字低落之主要原因，仍一如往年之情形，係由於聯合國對大陸北區貿易所加之限制，而大陸北區在傳統上，係本港之主要市場。

一九五四年輸入價值爲卅四億三千五百萬元，已較一九五三年之卅八億七千二百萬元數額，減低百分之十一，由英國及日本所輸入之貨物價值，有顯著之增進，惟由英國、中國、泰國、比利時及西德之輸入，則減低甚多。本港輸出價值，一九五三年爲廿七億三千三百萬元，一九五四年降至廿四億一千七百萬元，亦減少百分之十七。對大陸（中共區）、印尼、日本及泰國之輸出，均大爲減少。其他國家如英國及南韓向本港增加輸入，然而所增加之數額，并不足夠抵銷本港輸出之減少。

上月份貿易總額五億餘

又據工商處發表：去年十二月份本港對外貿易總額爲五億四千九百四十萬元，爲一九五三年六月以來最高之記錄，此數字較十一月份之五億一千七百五十萬元，增三千一百九十萬元（百分之六．二），而較一九五三年同月份增加三千七百萬元（百分之七．二）。以國別計，其消長情形如下：貿易大增者有中國大陸（三千三百九十萬元）、日本（九百萬元）、西德（七百九十萬元）；馬來亞（六百六十萬元）及巴基斯坦（五百二十萬元），貿易銳減者有英國（一千三百八十萬元）、泰國（一千一百五十萬元）及美國（六百一十萬元）。

本港產品之去年十二月份出口總值爲五千三百六十萬元，較前一個月減少六百五十萬元（百份之一零八）。此項出口額，佔本港出口總額百份之廿五，而上一個月則爲百份之廿七。七、貿易國家，以南韓購貨所增加爲最大，由一千三百萬元增至四百萬元。至香港貨減少者爲印尼，計減二百八十萬元，泰國減二百四十萬元，南非減二百四十萬元。出口貨中，棉紗由九百萬元減至六百萬元，家庭用搪瓷品具由六百八十萬元減至五百八十萬元，仙衫由四百一十萬元減至三百五十萬元，錢衫由四百九十萬元減至三百八十萬元。（二）

春季大馬票 明日開彩
今日下午六時最後截止售票

【新亞社】在「撲水過年」聲中，一般人恒懷慢於春季大馬票，明晚是農曆「小年夜」，亦爲大富翁降世之日——春季大馬票開彩。據馬會規定，明日上午十時，先在跑馬場公衆棚大堂當衆攪珠，先攪出壹百零四個入圍號碼，分配於「一九五五年度之新馬身上」，然後待皮亞士杷念杯賽，決定誰是頭、弍、叁獎。

截至昨晚，此項彩票銷票將達一百四十萬張，購者踴躍，但購巨額者甚罕，號係年晚「水緊」，投買數量故昇減少。本次大馬票之銷票，實不許過分樂觀。

大馬票銷售時間，定今日下午截止，九龍彌敦道之分銷處，提前下午四時截票，香港德忌笠街之分銷處，則定在下午五時截票，祇有遮打道皇后行樓下之總銷票處，延至下午六時始截票。所以當今天下班後，仍可趕往發財。

照估計：今日銷票最多亦將不會超過廿萬張，換言之，本期之大馬票總數難逾一百六十萬大關，比之前三年來均破二百萬大關之記錄，不可同日語。

以銷票一百六十萬張計算，則頭獎彩金將有七十二萬餘元，二獎有廿萬餘元，三獎亦有十萬餘元，入圍獎每份大約可有六千餘元。

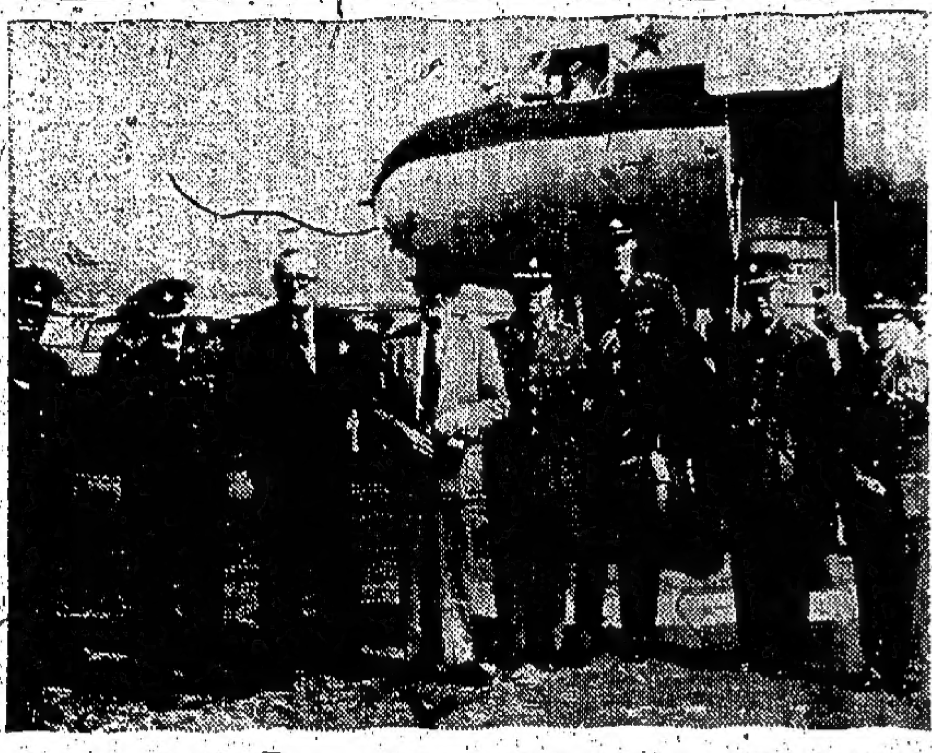
在汕被炸沉 當時汕頭正遇空襲
行走港汕英輪正偉健號

【本報專訊】此間航業界獲悉：據順公司代理正偉千餘噸之貨輪正偉健號，于昨日午間在汕頭港口被炸沉。當時該港口正遭遇國軍飛機空襲，詳情未接獲報告，船公司方面未有發表。該輪爲近期經常無定期行走香港與汕頭間，但祗係載貨，並無搭客。

【倫敦廿日路透社電】一七一七噸的英籍貨輪伊丹地號（中文名爲正偉健），昨日在汕頭於國軍空襲共黨瀕港口時沉沒。該輪船主致輪船公司之報告謂：該輪被飛機轟炸。

香港的船公司代理說：該輪船長報告：該輪之機房受重傷，入水甚速，曾企圖用當地的小輪協助使其擱淺，但終於傾側沉下。船公司並說：該輪現時係傾側沉下水底。

該輪船長已奉命偕同少數船員留汕聽候他們是否予以打撈消息。該輪被炸襲時，並無死傷。



岳陶倫爵士（有×者）與迎接者在機場合照（本報記者杜攝）

農曆大除夕之夜 港巴士延長時間

【本報專訊】農曆新歲來臨，市面往來行人大增，港九渡海小輪船電車等，由除夕晚起，延長尾班或增加班次。本港中華汽車有限公司，於每年農曆除夕，均有延長行車時間，該公司於昨日決定，將除夕各線行車特別時間表公佈，以便利市民來往。茲分錄如下：（尾班時間）一號路線：由統一碼頭收夜間十一時卅七分，由跑馬地尾班收十一時十分。二號路線：由筲箕灣收午夜十二時卅六分，由統一碼頭收午夜一時，三號路線：由統一碼頭收午夜一時，正由大學堂收午夜一時十分，三號A線：由統一碼頭收下午九時四十分，由尾壽臣收下午十時分。四號路線：由統一碼頭收下午七時卅分，瑪麗醫院收下午七時五十五分。五號路線：大坑收尾車午夜十二時四十五分，堅尼地城收午夜一時二十分。五號A路線：由跑馬地收午十一時五十七分，石塘咀收十二時廿八分，五號B線：由大坑收下午六時五十八分，石塘咀收下午七時廿七分。六號路線：由統一碼頭收午夜十二時正，由赤柱收午夜十二時四十五分。七號路線：由統一碼頭收午夜十二時正，由香港仔收午夜十二時廿四分。七號A線：由香港仔收下午十時正，赤柱收下午十時三十分。八號路線：由灣仔碼頭收午夜十二時十五分，筲箕灣收下午十一時五十一分。九號路線：由筲箕灣收下午十一時正，石澳收廿時三十分。十號線：由北角收午夜十二時四十二分，由水坑口收午夜一時十分。十一號線：由灣仔碼頭收下午七時十五分，由大坑收下午七時廿八分。至於由筲箕灣至柴灣（德國區）特別巴士行車線（車尾一角），公司方面特別指定由筲箕灣收尾車班在夜間十一時十五分，以便利德國區居民。

童乞父親被捕 法官寄予同情
撥濟救金十元 並助童乞入孤兒院

【本報專訊】一名境遇困厄之男子，昨晨在九龍法庭大呼：「年晚流流，無錢過年，家有兒女，妻子有病，貧病交迫，如何是好？」卒獲法官同情，在濟貧箱內撥給予十元渡歲。該男子名鍾明，被控于法庭，關其一、不照顧小童；二、扭捕。引起這個控案的起因，是：在過來，尖沙咀「雄鷄」附近，經常有小童向途人求乞，警方曾把這可憐的孩子拉了多次，但是放後又見他在上址行乞，直至昨天，才發現被告和長千談話，像是要指點他怎去行乞的樣子，警方查究之下，該男子實爲小乞丐之父親，遂將之拘捕，但被告死賴不動，警方終于要召警車前來，才將他抬上警車，狗返警署落案。

昨晨在法庭，這可憐的人向官申訴他一家的苦況後，官判簽保一百元，以後不得再犯，並在濟貧箱撥給十元予被告，于離庭前，還央求洪官給介紹，香介紹他的四個兒子入孤兒院求生，被洪官當庭七番導員盡可能地幫忙，被告稱謝而退。（東）

九龍金舖延長營業

九龍區各金舖，例于每年農曆年底，由商會所訂延長營業時間。本年該會所訂時間已由十七日至廿七日止，每日上午八時半開市，下午八時半收市。由今日起至除夕止一連三天，特別延長營業時間，每日由上午八時半開市……

市，今（農曆廿八日）晚十時收市，明（廿九日）晚十一時收市，除夕則至午夜十二時收市。九龍珠石玉器金銀首飾業商會經呈請有關當局查照，並通告各同業會員等一律遵辦。

金銀行業明日收市

本港金銀業貿易場，已于日昨舉行會員會議，決定由明（農曆廿九日）起，開始休假（農曆年廿九至正月初五日），于明日（廿八日）開市，昨已通告全體會員知照。

除夕押店延長營業

港九區各押店（當押店），原日規定之營業時間爲每日上午八時起至下午八時止，惟農曆年底，市民持物前往求押或贖取物件者特多，且因有等時間迫切，故特別延長營業時間，除夕延至午夜十二時收市，元旦休息一天，初二日起照常營業。

香港電台整日播音

本港廣播電台，定農曆元旦全日播音。該台在農曆新年之前夕，除播白雪仙……該台劇組，並定除夕晚播出何楚雲小姐編寫之「佳偶天成」，此乃一部新春熱鬧大喜劇。

港澳客輪航班如常

農曆除夕及農曆新年假期內，航行港澳線之各艘客輪，均仍照常開航，並不休假渡歲。由昨日起，各艘港澳線客輪，分別于各該輪所靠泊之碼頭前，張貼有「農歷新年照常開行」等字樣之通告，而各客輪之每日航班，亦未予變更。

革新會籌備召開民衆大會
討論改進市民生活問題

【新亞社】香港革新會，現籌備召開民衆大會，討論民生問題，據該會以年來市民生活極度困難，工商業不景，市民生活困苦，故決定於下月初舉行「民衆大會」，專題研究：「如何改善市民生活」問題。革新會曾具函郵致政府，關於市民生活之改進問題，提供建設性之意見。該會現正積極籌備此一研究，將分別邀約專家及工商、文化、教育各界人士，提供意見，及出席討論。其討論多項問題，亦在擬訂中，務使此會確能獲得一具體結論，以供政府參考採擇，並促請各界共同協力解決此一急切之民生問題。

兩巴士相撞 傷搭客八人
昨午般含道

【本報專訊】昨（廿日）下午二時卅分，般含道聖類斯學校門前，發生兩巴士相撞，致釀成車上男女搭客八名受傷，惟司機均無恙。各傷者由救護車送往瑪麗醫院救治。肇事之巴士，一輛爲九四八號，由司機駕駛，從香港仔開往西營盤；另一輛從香港開來，該兩巴士在該處相遇，因閃避不及致相撞，兩車頭均受損。

受傷者：男子張炳（五十四歲）、男子某某（四十八歲）……等，傷勢均不重，治後已出院。（錦）

天氣預測

今日天氣預測：風：吹輕微無定向之風，後吹和緩之東北偏北風，天氣晴朗，氣候比較暖。

廠商今日常會 討論參加各地展會

【本報專訊】廠商聯合會定今日下午五時，舉行第八次常務會議，討論各項會務，包括：一、本會如何參加非律賓馬尼拉工展；二、本會如何參加日本大阪工展……等案。

農曆新年 清糞溺暫停兩晚 掃攤攤休息日半

【本報專訊】本港市政事務署署長宣稱：農曆新年即將來臨，按照上年慣例，在農曆新年期內，所有正常清淨工作，清理及收集垃圾廢溺等，暫告停止辦理。在此期內，俾使從事清淨工作之各級人員，於此期內稍得休息而已。

現定由本月廿三晚（農曆新年除夕）及廿四晚（農曆新年元旦），停止清糞工作。至於收集垃圾，則於本月廿四日（元旦）及翌日上午停止辦理。而於上述期間之後，立即恢復一切正常之潔淨工作。希望各界人士，如上年一樣，繼續合作，俾因辦理潔淨工作之各級人員於新年期內，得以休息，除農曆新年期內，全無間斷。（二）

英聯邦聖約翰最高總監 岳陶倫爵士昨午抵港
今晚參加聖約翰會週年餐舞會 預算留港八日並將赴澳門一行

【本報專訊】英聯邦聖約翰救傷隊最高總監岳陶倫（前譯岳敦倫）爵士，昨日下午由曼谷乘菲律賓航空公司班機抵港。岳陶倫爵士於下機後，即由香港聖約翰總監馮秉芬，港督代表洪席佐、炮兵司令代表史密斯中校、香港分區助理總監賀善祥、九龍總監史碧路等親往機場迎接。彼此握手寒暄後，即乘港督車輛與岳陶倫夫人離去。岳陶倫爵士於在港逗留八日，聞其程序，規定如下：

二十一日上午十時，向聖約翰救傷隊殉難人員紀念碑獻花圈。十一時，訪問聖約翰輔利部，中午拜會英軍總司令蘇登中將，並同進午餐，下午訪問第三十三軍醫院，下午八時半，參加聖約翰週年舞會。

廿二日，與曲達氏午餐，下午赴澳門。廿三日官式拜會港督，當晚返港。

廿四日訪問本港炮兵。廿五日上午十時，在加路連山檢閱聖約翰救傷隊，下午五時，出席聖約翰救傷隊協會茶會，晚上赴馮秉芬宴會。

廿六日上午十時，接見聖約翰官員與隊員于總部，十一時半訪胡文虎夫人，十二時十五分訪何東爵士，午赴胡惠德醫生午餐宴，六時半赴九龍總軍總部酒會，晚參加聖約翰理事會晚宴。廿七日上午八時離港赴星。

岳氏此次東來，係視察巴基斯坦、錫蘭、香港、星加坡、澳洲、紐西蘭及加拿大各地之聖約翰救傷隊情形。（社）

女帮辦被控索欵案 舞女司理昨續供述
被告到院檢查情形 乘的士離去收欵後立即開車

【新亞社】前駐守九龍警察總部之女警察幫辦鄒玲，涉嫌與兩男子串謀在九龍向若干舞院索取錢財，致被專查貪污部拘控，此案昨日續在九龍裁判署候司庭審訊。被告三人：（一）鄒宏基，男子，廿四歲，赤溪人，實貨員，住汝州街一七×號三樓；（二）黃建（前譯黃堅）（又名肥佬貴），男子，廿九歲，係某舞院會計；（三）鄒秋莉（又名鄒玲），警察女副幫辦，乃第一被告之妹。

控罪內容指出被告等三人，串謀在一九五四年七月一日至十一月十四日間，藉女幫辦職務，向九龍若干家舞院索取錢財，以作不採取行動之報酬。

第三被告鄒玲，延請余叔昭大律師辯護（黃學斌律師轉聘），其他二名被告，并無律師代表。三人對上述控罪均不承認，由專查貪污部見理士利主控。

昨晨十時一刻開庭，首由張百川之……供，法官詢以：「上一月十三日之事，晚上是否曾有女子到舞院？」證人答：是。法官謂：「證人在庭上？」……證人謂認不出。

隨後由張百川舞院司理人黃一路作供，據謂：去年七月被聘任，月初有兩男一女到院檢查，到院後，男子着停止音樂及着證件，繼找司理人，詢問有多少舞客。當時，隨女子稱：我是九龍總署女幫辦，九龍舞院由余負責管理，以後應注意不得超過十二人。隨即作點人數狀。

法官詢證人當時該女子有出示其身份証明否？證人謂無。官着證人看該女子是否在庭上？證人表示認不出，但認出第一被告鄒基。

証人續作供謂：該女子于離院前謂：以後我會時常來查。同時，鄒基亦上前一步謂：「記住，以後不要超過十二人。」兩後三人再有到，法官詢以第二次到院時情形如何？據答：與首次無異，官問被告有無說出姓名，答有，伊說鄒玲。

有一次，三人到院檢查，女子謂：「你地真醒目，知道我來就走了。」又一次，首被告帶黃建（第二被告）到院，證人與黃建談話，詢及×舞院（按在張百川舞院附近）如何，第二被告謂損失甚大，約一千餘元。時首被告鄒基是余老友，黃建又謂：鄒基說項，我願與鄒一談否？如願即上午找我。但是，證人當時向黃表示：此事不能作主。黃建亦謂余亦中間說說，幫忙朋友而已。其後證人將經過向張百川報告，當晚深夜一時，約定翌晨至×茶×找黃，洽談。翌晨與張百川談治，被告在舞院彼此晤面。第二被告與張直接商談，內容不知，未幾相偕離去，原與同赴大南餐室。途次，黃謂前往找鄒，着先行，約十五分鐘，首二被告同來，證人與張百川原在地下品茗，被告來後，改上閣仔，由黃介紹鄒與張認識。黃並謂：鄒乃鄒玲之兄，于是黃張另闢一桌商談。五分鐘後，再返回原桌，張謂：「我實無辦法」。

有一次，月之十五日，首被告到院，法官問證人：是七月十五日嗎？證人謂或許是，記不清楚，但以後暗面多在舞院內。證人述有某次首被告到院收數經過情形：有一次月之十五日，鄒基到院見張百川，余隨其後，入辦公室，余見張交……

政府去年十二月份 售白米七千餘噸
同月售出烟煤一萬二千餘噸

【本報專訊】據工商處報告，去年十二月份，政府共售出白米七千零六十三噸，于十二月最後一天，訂了一合同，購米三萬零七百零五噸，大部份爲碎金粒白米。此爲廿九家進口米商存米量之基本數字。至於將向曼谷採購之餘額米數，亦與此等進口米商商洽。

關於煤炭供應情形，該處報告謂：去年十二月，政府共售去烟煤一二、六三四噸，數量較平時爲多。是月底之存煤，已售與九家進口煤商，彼等將註冊爲存煤商。有四家白煤商亦將註冊。至於政府方面，並無存白煤，焦炭已經從入口執照名單中除去。（二）

……被告二百元，官被告不敢，張遂將二百元交余轉交，余乃與之，車亦開行，余即返回舞院云云。

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招生名額	考試日期	開課日期	校址	校長姓名
仿林中學	高中部、初中部、小學部共（十五名）（三十名）（三十名）	一月廿九日（星期六）上午九時	中學：二月二日 小學：二月一日	中環西摩道七號 電話：三三九三四	陳仿林
培英中學	高二15 初二5 小五5 小二5 高一10 初一10 小四6 小一5 初三5 小六7 小三3 幼稚園	二月二日	二月七日	般含道八十四號 巴丙頓道三號 電話：三三二六七 三三八八〇九	陸子麟
廣大中學	高中：七名 初中：十名 小學及幼稚園：十五名	一月三十日	二月一日	深水埗海壇街弍一六號 電話：五二一七六	譚維漢
香港九龍壽山中小學	高中：三十五名 初中：四十名 小學：八十名 設有獎學額收寄宿生	一月廿二日上午九時 一月廿八日	二月一日 一月三十一日	香港大坑道八四號 電話：七三三五二弍至 九龍順寧道三〇六號	陳醒民 張海濤
嶺英中學	高中：五名 初中：五名 小六：二名 每班五名	二月一日禮拜式	二月十一日	銅鑼灣恩平道 電話：七〇五八三	洪高煌
嶺東中學	高中：七名 初中：十名 小學及幼稚園：十五名	一月廿九日	二月四日	九龍大埔道一七四號 電話：五二五七〇	陳劍科
華僑中學	高中：十五名 初中：十二名 小學及幼稚園：十名	一月卅一日上午九時	二月一日	灣仔高士打道一五四號	古[illegible]
德明中學	高中：五名 初中：二十名 小學及幼稚園：二十名	正校：一月廿九日 分校：一月卅日	正校：二月八日 分校：二月四日	正校：九龍洗衣街176號 電話：五〇〇二三 分校：灣仔告士打道87號 電話：七〇六五〇	陳樹桓
大同中學	高中初中每班二十名 小學幼稚園每班卅名	一月廿八日上午九時	二月三日	正校：九龍塘村250及81至82號地段 分校：旺角西洋菜街25及98號 電話52979	江茂森 李士秀
同濟中學	高中部共十五名 初中部共三十名 小學部共四十名 幼稚園共二十名	一月廿一日	二月一日	灣仔堅尼地道十五號A（即大道東大王東街直上） 電話：七〇六一七	翟逸樵
知行中學	高中：廿一名 初中：廿二名 小學及幼稚園：一百一十四名	元月卅一日上午九時	二月四日	中學：樂活道23號A 電話：七二六四五 小學：灣仔莊士頓道 電話：七四四五七	張漢光
香港西南中學	高中：九名 初中：十一名 小學：十一名 幼稚園：十二名	一月卅一日上午九時	二月一日	般含道般咸士道一號 電話：二弍五九五	張灝洲

尚德英文書院招男女生

本院位於九龍風景區環境幽靜，園林雅勝並有圖書館與實驗室之設備。
班級：P.4.5.6.——F.1.2.3.（舊制第九班至第四班）各班新生
報名：自即日起　考試：一月廿二日上午九時
院址：九龍塘窩打老道底沙福道一號七、八路巴士直達。

嶺風招生

學級：初中、小學及幼稚園各年級男女插班生。
名額：每級五名。
報名：即日起至試前一日止。
試期：一月廿八日上午九時。
校址：[illegible]
電話：七三七七三　校長 周信生

麗澤中學招生

班級：招初中、小學暨幼稚園各年級男女新生，每年級約十名。
試期：二月二日（星期三）上午九時。
開課：二月四日（星期五）上午九時。
校址：正校油麻地廟街12至13號 分校[illegible]
電話：五二弍六五、五〇七九一　校長 李逸芬

遺失聲明

本人遺失香港上海匯豐銀行第八九八七號保險箱鎖匙一條，經向該行報失另換新匙外，特此聲明所失鎖匙作廢。
余菊影啓
一九五五年元月廿一日

聖大衛英文書院招男女生

班別：第四班至第八班
考試：元月廿一日下午二時
報名：即日開始
校址：九龍太子道三零四號

三一英文書院招生

班級：第十二班至第四班
報名：即日開始考期一月廿二日上午十時
校址：九龍窩打老道73A.B.
電話：伍弍伍陸壹　監督許錫安

聖約伯英文書院招男女生

班級：自第九班至第四班插班新生
試期：一月廿二日上午九時
報名：即日開始
校址：九龍太子道三弍二號第一部　電話：五二二零一
校董會主席德化龍主教　校長熊保祚

南華中學招生

一、名額：中學部——高三（二名）高二（三名）高一（五名）初三（六名）初二（三名）初一（五名）
小學部——六年級（七名）五年級（八名）四年級（五名）三年級（九名）二年級（四名）一年級（四名）
幼稚園——高年級（七名）低年級（六名）
二、報名：由即日起至一月廿八日止
三、考試日期：一月廿九日上午九時
四、考試地點：香港堅道十號本校（即二長明花園左鄰）
校長 陳燕翔

導羣中學

招高初中小學幼稚生（每班約十名）考試：一月廿九日上午九時
校址：九龍何文田授道四號（3、6B、7、9號巴士直達）
電話：五九四四七

培中英文書院招男女生

班級：由F.4（第三班）至P.5（第八班）各級新生
名額：每班二十名
報名：由即日起至一月廿七日下午四時止截
試期：一月廿八日上午九時正分校同時舉行
校址：正校北角名園西街 分校灣仔 電話七三七〇三 七二五二八〇

徽遠中學招生

名額：初中、小學生廿七名 幼稚生十五名
報名：即日開始
考期：一月廿九日上午十時
校址：[illegible]道九十三號
電話：弍壹四七壹
校長歐蔡洲

崇文英文書院

校址：灣仔山邊大坑道
電話：75283 76892
班級：第八班至第一班（primary 5 to form 5）
考試：一月廿九日上午九時
校長黃永年
即招第三班至第八班男女插班生，特聘英國倫敦女教師及英國神父教授英文。

聖佐治英文書院

管教認真·設備齊全·自建園林別墅式校舍及私家運動場
九龍城衙前大仙新馬路直上·A、5、9、13、14號巴士可達
一日開課·即日報名·（附設第二班）

陶秀中學招生

學級：招收初中小學幼稚園各級插班男女生
報名：即日開始　試期：一月廿九日上午九時
校址：西營盤老街一百號太平道四號　電話五九弍弍一
勝利道幼稚園新校舍業已落成擴充班額招收幼稚生

控告醫生案原告作供 因被留神經病院 影响其置業計劃
施醫華律師供述探視原告經過

【新亞社】英籍商人不服被斷爲神經不正常，控告三個政府醫生，要求賠償損失卅五萬元一案，昨續在高等按察院作第八日之審訊。昨原告方面之證人經已供述完畢，由被告方面開始作辯護供述。

昨開庭後，原已于日前作供完畢之原告人李斯諾·雷，再被召登證人台作供，陳述關于與所要求賠償特別損失賣一點之證供。原告人謂：在一九五二年二月十五日之時，彼曾計劃購買彌敦道七十四號、七十六號及七十八號，價值爲五十萬，當時彼在渣打銀行之同意，准彼向該行透支借款，但後因彼被留在神經病院，不能照原定計劃進行該宗買賣，而後來銀行亦取消准其透支借款。原告人指謂：在彼被留在神經病院之前，彼在銀行來往上有良好之地位，彼可以取得透支之便利，但出院後，彼即不能再取得此種便利矣。原告人又謂彼當時失去銀行之借款機會，而須向他處以較高之利息借款，始行該宗置業，因此彼乃受到損失。

原告人供畢，原告人方面最後之一個證人施醫華律師出庭作證。施律師供謂：當時原告人于三月卅一日在神經病院寫就一信，託其女友胡珊夫人送交與彼，彼接信後，乃代原告人聘定羅渣利孖打大律師。彼于四月七日（一九五二）打電話與葉寶明醫生，說出欲會晤原告人之意，當時葉表示關係無權會晤原告，彼即指出原告所寫之信並非似屬一個神經病人所寫者，後數度交涉，直至四月十日，始獲准偕同羅渣利孖打大律師往神經病院探視原告。抵院後，先晤葉醫生，葉出示大疊文件與彼等觀看，惟彼只看閱被告所寫及一醫生所寫之兩件文件。後入原告人之房看視原告，葉醫生之彼（指原告人）不按見其律師，彼可在一邊聽。施律師又謂：當時原告所表現之態度，並無若何不正常之處，後彼等與葉醫生一起下樓去。葉醫生對原告所述之言，亦未向彼等加以否認。

原告方面證人作供完畢後，被告方面之辯護政府大律師百里渠起立陳詞謂：三個被告人，及原告人之妻，神經病院護士職員等，均將登證人台作供。三位被告人均爲有經驗及聲望之醫生，彼等將供述原告人當時之神經狀況。百氏又指謂：原告方面之證人史密高之所供，對本案並無多大幫助，因史氏無論如何不能證明距被捕三個月前之原告人之精神狀況。該案將訊未畢，押候今晨續審。

元朗十八街住戶 遷入新樓者登記編號 自行搭屋申請者甚衆

【時代社】元朗墟興隆十八街遷拆戶補償問題，告解決，業主方面已於昨（廿）日印就收據，以補償三房客與二房客遷讓時之須，至於拆除後之搬遷手續，如補發、拆據等，云業主將會同政府人員及該代表共同辦理。而留意遷入新樓者，擬以北之新樓居住者，經由業主受理，當能於昨下午抵該新樓時，各個遷入該樓居住之居民，正進行登記，並由該處登記人員編號，以資識別。

但不願遷住新樓者，爲數亦不少，日前在屏山由士決邊劃時，鄉民代表向新界民政署請示，倘若居民如欲他遷別處，可向本署進行申請，本署在可能範圍內，將盡力幫忙，故連日來前往申請搭屋者甚衆，且多申請在橫洲路邊搭屋，因橫洲路地方爲市區較近，且便利彼等出海作業，惟該地已經被政府撥用。

昨（廿）日元朗理民府官惠新，已在府與同各街道內張貼佈告如后：「案照申請往橫洲路邊搭屋宇之申請人注意，查橫洲路已預備填作現在批地與等搭屋宇，故凡申請欲在上述地點搭屋者，請早日另覓別處，申請人在覓得適當地點後，可隨時到本府求詢部查詢。元朗理民府。」

華人置業公司去年 獲利三十餘萬 租項多收十二萬元

【本報專訊】香港華人置業有限公司，昨（二十）日正午十二時，在該公司舉行第三十八屆股東週年大會，由鄭受與主席，到會者有該公司董事：傅金城、馮乘芬、梁安民、李國偉、梁宗華、梁生、劉博武、梁定新、黃譽誠等。首由宣讀上屆會議紀錄及數目報告，隨由主席報告上年度業務：一九五四年度之純利，除支出費用外，實得銀三十六萬三千零二元六角一分，連上年滾存利銀四十九萬八千九百五十四元六角，合共盈利銀八十六萬一千九百五十七元二角一分。是屆業務情形，與上年比較，收入方面，租項比上年多收十二萬二千八百四十九元，入增加七千六百六十一元，全年收入總額，比上年增加十四萬零八百一十元。支出方面，因華人行折舊準備金比去年多撥二萬六千五百六十二元，溢利稅多支一萬四千六百三十三元，故全年開支總額比上年多四萬零四百二十四元。

預算華人行準備金項下，是年再撥入三十五萬元，各董事認爲本公司在財政狀況許可之下，仍應繼續加強此項準備金。

是屆股息，除已開派首期股息十元（免稅）外，現擬再派末期股息每股十四元（免稅），全年合計每股共派二十四元，另撥一九五五年至一九五六年度溢利稅準備金一萬七千元，所餘之數計四十四萬八千九百五十七元二角一分，擬撥入下年度進賬計算。現倡議是屆年結通過作實，請一位和議，各位如有詢問，自當詳爲答覆。梁生和議，衆通過作實。

依定章董事馮乘芬、梁定新、李崇仕、傅金城，照例任滿告退，惟仍可復選，請一位倡議復選馮君、梁君、李君、傅君爲董事，並請一位和議，梁漢武倡議，馮乘芬和議，衆贊成通過。

本公司核數師李穎潤，照例任滿告退，惟仍願復任，請一位倡議，仍聘李君復任，並請一位和議，梁安民倡議，梁漢武和議，衆贊成通過。主席謂今日散會，各位股東參加敘會，鄙人深表感謝。由本日下午二時起，在本公司辦事處開派股息，請各位到取。

教師會今午大會 教育司蒞臨致訓 決定籌建會所辦法

【國際社】香港教師會，定今（廿一）日下午五時二十分，假西摩道英華女書院舉行首次會員特別大會，由會長李鄭淑作會務報告，並敦請教育司高詩雅蒞臨訓示。大會後，並舉行茶點聯誼敘餐。

關於該會之籌建會址辦法，亦將提出報告，請各會員發表卓見，將由大會予以決定通過施行，希望該會同人爲本身福利問題，踴躍參加。

英軍調防 一批由韓抵港 一批由港返英

【本報專訊】英軍第四十八及五十八旅炮兵團輪調，昨乘英輪奧士杜利亞士號由韓抵港，駐防新界。該營於一九五二年七月即在韓第一聯邦師，在英軍歷史中，頗多戰功，有「鐵背」之美名。該營自一九四三年起，先後在緬甸、馬來亞、意大利之戰於仁川，全團或犧牲或被俘。英國英勇就義，獎狀由前第八軍長菲列脫頒授。現時該營之C連，其制服上有一功帶，而此爲給予該團以「仁川」之美名。該營係於一九五一年十一月十七日自韓抵港，駐防赤柱炮台，後於一九五三年七月調往鯉魚門，爲駐港英軍第四〇步兵師之一部，該營在新界曾參與第廿七步兵旅第廿野戰炮兵團，受嚴格訓練。該營足球、曲棍球人材頗衆，曾獲多項冠軍，其游泳選手多名，會代表駐港英軍在星比賽游泳及水球賽。

圖爲該英軍高級指揮官齊團第一營在韓時的發長瓦爾新禮少校（中）（二）位士兵，身穿多裝，地上及屋頂積雪，可在此圖見韓國之多與香港之多之別。

，的港及西德服務。該營抵韓之初，即轉成澳洲第廿八旅之一部，與澳洲團第一及第三營併肩作戰，八月間，又新增多隊第一營。

諸但者齊第一營在聯合國軍旗下，担任跨越三八線的戰步，據敵人自北限犯漢城的重點。該營自一九五四年起，曾在韓國山嶺之區，受嚴格訓練。

駐港英之聯合國第八軍長第一集團軍司令官哥利沙准將，於該營離韓時，致電讚揚該營，謂其在英聯邦軍韓作戰中之典型效率。該營長狄臣中校，係指揮該營先頭部隊先行抵港者。又訊：英軍第一七〇（仁川）重炮兵營，定於今日乘英運兵輪奧士杜利亞士號離港返英。該營於一九五〇年十月自英赴韓者，同年十一月抵步，支持第廿九步兵旅作戰，以迄一九五一年十一月止。該營之C連，由一九五一年四月廿三至廿五日支持告羅士打團第一營……

香港仔工業學校 明日廿週年校慶 展覽學生成績

【本報專訊】香港仔工業學校，明（廿二）日爲第二十週年校慶成績展覽會，是日恭請督憲葛量洪爵士夫人蒞臨主持剪綵禮，展覽日期由當日（廿二日）起至三十日止，每日由上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。此次成績展覽會內容，該校二百名工業生之日常製作，工程繪圖，及各生鐵鑄之電動機、鑽床器、車床、電鑽、水泵及傢具等，展覽各生之成績工作，甚值觀賞。

李麗華昨赴日 張善琨童月娟同行

【本報專訊】國語片名影星李麗華，昨日午間乘泛美班機離港赴日本，作兩星期旅行，與渠同行者有名導演張善琨、女影星童月娟。圖爲李麗華（中）、童月娟、張善琨合照。（本報記者杜攝）

塔門火警 兩店被焚 四男女疑遭焚斃

【本報專訊】昨日凌晨一時半，新界馬鞍山附近之塔門，發生火警。九龍消防局據報，即分由九龍及尖沙咀消防分局派機車兩輛，由華人分區隊長林蔡民率領馳赴施救，結果焚去民宇兩間，事後發覺四人失蹤，疑被焚斃。

查起火地點爲該處塔門大街之昌利雜貨店，該店店主名李發，三十五歲，與其父李才（六十七歲），及妻曾顯（四十歲），長女阿八（八歲），次女阿觀（五歲），住在店中後座。昨晨一時半，不知如何遺下火種，燃着店中什物，當時店中人俱在好夢方酣中，李發於發覺火警時，全店已在火場包圍，故祇得隻身逃出，其父及妻陷於火場中，因疑其已遭不幸。

當火警發生，附近居民奔鳴鑼報警，當地鄉村自衛隊及該處之警員，紛紛出動施救，但缺乏消防器具，無可收拾。嗣向左隣之惠和雜貨店蔓延，及擴車勢至獲救，於是走往大埔報警，兩店已全部被焚。查塔門距大埔凡二十餘里，兩地有一海之隔，且其消防人員施救工作，倍感困難。據查是次貨物損失約值二萬餘元，李發尚有兩子，一在九龍培正中學攻讀，一在粉嶺中學，俱是留宿校中，未有返鄉。（應）

羅氏宗親會 選出職員

羅氏宗親會，前（十九）晚六時，假九龍城好彩茶室禮堂舉行第一屆理監事宣誓就職典禮，同時推選正副監事長及各主任，到會者卅餘人，結果選出：羅延年爲理事長，世民、智光、天挺爲副理事長，明佑爲監事長，榮光爲副監事長，各部主任當選者爲：總務煥祥，財務熾權，聯誼介孫，宣傳錫芸，文書贊橋，調查僑明，交際子祥，文化克堯，康樂瑞珊，婦女組玉，稽查漢禎、稽核文斌。並定二月廿日舉行理監事就職典禮，暨春節聯歡大會。該會又爲籌建會址，議決成立永久會址籌建委員會，即席推出：佳祥、延年、智光、翰赤、世民、天挺、文光、綿熙、煥祥、達權、羅坤、介孫、榮光、瑞珊、江澂、明佑、漢禎、振輝、深明、文斌、鴻興、永年、子祥、克堯等廿五人爲委員，即日展開工作。

保良局出走少女 僅餘一人未尋回 局方研究今後防範方法

【本報專訊】香港保良局日前發生婦女數名出走，經警方在緝捕後，先後尋回多人，祇餘一名尚在追查中。該案發生之後，保良局現任主席李文詠特發表談話，俾使社會人士明瞭保良局之概況，同時與華民政務司及社會局各方面，切實研究適當處理辦法，以防今後之再有同樣事情發生，並決定加強訓導教育。

李主席謂保良局名思義，乃保赤安良，救濟無依婦孺之意，亦爲協助政府防止誘拐婦女，與執行保護婦女條例而設，故被誘拐虐待之婦孺，留局者皆爲無依，經華民及社會局等局收容，施以教養，每年入局與轉局者逾千人之多，除由局供食三餐外，另衣服、教育、學習家政，深造者則在局內學校肄習，本屆並增設德性訓育，時聘專家，每週施以婦女德性講座，最近又增建工藝院，使其集中訓練，易於統一管理，時原日工藝各部遷妥後，即開始各室，附加睡房床位，使新收容未經訓導之婦女，與留日留局之婦女隔離，免至良莠混雜，習染成風。留局婦孺不少係規矩，但人之品類複雜，本身環境各異，其中少數或因自幼失學，缺乏智識，或染於浪漫虛榮，或被誘騙於影响，遂深受不良生活所以正軌，一旦入局，自覺不慣，致有私圖逃走之無意識舉動，尚非初次，惟本局爲一慈善救濟機構，又不能以囚禁之例施行，嚴予警衛。本屆董事局經常與有關當局研究，其不守本局規則，私自逃走者，一經尋獲，可否施以懲戒，以儆將來，但念以彼等擅自逃走，雖屬不法，但皆爲弱小無依，受壞份子之可憐婦女，且又非犯有法律觸犯之處分，恐違慈濟之旨，故往者不咎，效尤在所不免。本局經常飭各職員，嚴予防範，而各總理每天亦必輪值返局，巡視督導云。（百）

珠海學院來函 黃麟書並非院長

逕啟者：頃閱貴報，本院在香港創立，經註冊爲珠海書院，係由明公司教育事業之一。依照一九五二年教育則例，由公司推請林翼中先生爲院長，日前總明公司董事之一唐惜分先生同港料理私務，經報章誤載爲先生爲本院院長，來港視察珠海大學校務，自非事實，誠恐引起誤會，請賜更正爲感！

今日播音節目

香港電台

八時，報時及時代曲。八時十分，天氣報告，粵、國、潮語新聞及特別報告。八時四十五分，時代曲。九時，休息。十一時卅分，三國誌故事曲選。十二時卅分，天氣報告及京曲、潮州曲。一時，報時及時代曲。一時卅分，粵、國、潮語新聞及特別報告。二時，休息。六時，報時，粵、國、潮語新聞及特別報告。六時卅分，歐西音樂介紹。七時，體育述評。七時廿分，京曲。七時卅分，故事演講：「岳飛傳」。八時，轉播倫敦國語新聞。八時十五分，天氣報告、明日節目預告、特別報告及時代曲。八時卅分，轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分，時備粵曲。十一時卅分，天氣報告。（完）

麗的呼聲

七時，音樂及今日節目預告。七時卅分，初級英語。八時，報時及粵、國、潮語新聞。八時卅分，戶視壽視婚。八時卅五分，聽衆點唱。九時，粵曲。九時卅分，潮州曲。十時，時代曲。十時卅分，粵曲。十一時，河北大鼓。十一時卅分，時代曲。十一時四十分，明昌生活與新片介紹。十二時，報時及粵、國、潮語新聞。十二時十五分，轉播證券交易所行情及金融行情。十二時卅分，轉播戶視壽視婚及音樂。十二時四十五分，倫理故事：「下一代」。一時，長篇趣劇：「王先生」。一時卅分，平劇。二時，歷史故事：「珠璣巷口燕歸來」。二時卅分，粵曲。三時，潮語故事。三時卅分，粵曲。四時，聽戶祝壽祝婚及時代曲。四時卅分，粵曲。五時，兒童節目。五時十五分，時代曲。五時廿分，節譜。六時，交際點唱。六時卅分，粵語流行曲。七時，益智問答。七時卅分，時代曲。七時四十五分，跑馬預測。八時，報時及粵、國、潮語新聞。八時十五分，「球迷信箱」。八時卅分，武俠故事：「少林英烈傳」。九時，時代曲。九時卅分，通俗故事：「孫臏出世」。十時卅分，時備南音演唱：「萬花樓」。十一時，粵語新聞。十一時十分，「夜總會節目」。十一時四十分，時代曲。十二時，收播曲。

綠邨電台

七時，開始曲、演奏序曲。八時卅分，時代曲及今日播音節目報告。）九時，粵曲。十時，時代曲。十時卅分，婦女問題。十一時，時代曲。十一時十五分，聽衆點唱。十二時，羅保博士作品選唱。十二時五分，祝婚及祝壽點唱。十二時十五分，時代曲。十二時卅分，現代小說。一時卅分，歐西流行曲。二時，經濟行情報告及明日播音節目。二時預告，時代曲。三時卅分，南音。四時，粵曲。四時卅分，民間故事。五時，時代曲及經濟行情報告。五時卅分，粵曲。六時，戲劇化小說。六時卅分，粵曲。七時，時代曲點唱。八時，粵曲。八時卅分，時代曲。八時四十五分，天主教祈禱。九時，西文節目。十二時，演播完畢。

日本經濟大學校長 招待留日學生家長

【本報專訊】日本經濟大學董事長並校長太田耕造，于本月十五日抵港訪問中國留學生家長，及指導招生事宜，連日酬酢甚忙，茲決于廿一日下午二時，趁汎美航空公司飛機返回東京，今（廿一）日午間，特假半島酒店二樓福臨廳，請各留日學生家長及中正中學校董教職員等話別，以示謝悃。

又日本經濟大學中國留學生部招生報名日期，原定今日截止，因值學期大考期間，各校學生未及報名手續，茲經決定展期至本月底止，但已報名之新生，將先舉行定期口試云。

長洲居民會糾紛 有人發起簽呈 擁護修正會章

【時代社】長洲居民協會第十一屆選舉，因新章程產生委員，因新舊章程之糾紛，反對與承認兩方人士，形成對峙。昨擁護新章及承認兩次選舉者，據有關方面人士透露，擁護新章及承認兩次選舉者，亦大不乏人，彼等認爲應於反對方面所具理由倘欠充份，正展開一項擁護新章簽名運動，再上呈新界民政署長。該項簽名書將列具理由，查長洲居民協會上屆主席朱兆生，已歸于三屆，如依照舊章，則該兩屆委員於選舉下屆委員時，照章會于上月退休一年，推致之前，提出修章，經上月洲民大會通過，然後按照新章選舉，故該兩委員於下屆選舉中，仍保有被選權，惟於此項選舉過程，長洲有二百名居民簽署上書南約理民府，擁護新章，反對修章，委員不得連任三屆以上，然退休一年，是持由理民府再三調查實情，再三批示兩次選舉無效。

杜其光家奠 唁祭者衆

【本報專訊】殷商杜其光，於一月二日在廣州逝世，享壽七十四歲。杜氏生前在省港經營商業甚多，負有時譽，現任東華三院總理、宇宙有限公司總經理，中外友好同人致哀悼，昨（二十）日在萬國殯儀館舉行家奠之禮，其家人特僱員數百人，到場弔唁，各親友紛紛致祭，來賓甚衆。（百）

少婦楊國珍 訴稱被強姦 涉嫌報假案

【新亞社】北洲少婦楊國珍，住寶其利街一四X號，昨晨被解控于九龍裁判署杜司處，罪名爲謊報假案。被告于一月十八日在警署向鄉謂伊曾被強姦，警方派員調查後，發覺並無其事，因而控之于案。昨晨提堂時，被告否認控罪，法官乃宣佈將案押候兩日。

原子時代之新出品

瘦者可變肥
弱者可變壯

爲着自已及兒女健康，請選用科學化最新出品

子母牌全脂奶粉

子母牌全脂奶粉是壽星公煉奶公司總厰積數十年經驗及以最新科學方法用世界聞名荷蘭壯健母牛之鮮奶製煉而成復經加重人体最需要之丁種維他命滋養丰富容易消化早午晚各一杯保能壯身健体轉弱爲強

各辦館士多均有售

HP2

當你工作時…

當你不用車子的時候
銹蝕性酸質亦能將机件損耗

鹼性

蜆殼牌 X-100 摩托油

具有防止銹蝕的效能

廿枝每包伍毫

各處均有代售

此烟之準備應市，為時已久，祇因等待貯備足量最佳之烟葉，方始着手製造，以求盡善盡美，及保証質味永久如一。愛吸美味香烟者，一試便知

百利牌

美國長烟

總經理 英美烟公司

名貴眼鏡總滙

春季大平賣

新貨源源運到 滿目琳瑯 款式一唯我獨到 美不勝收 售價一比衆特廉

美國SOFT-LITE蘇夫麗眼鏡片每對特價二十元（本公司乃蘇夫麗眼鏡代理備有檢驗電儀免費代客檢驗貨色真偽）

美國BSO黃金悲樂眼鏡特價每副二十元

美國AO黃白金伶偉眼鏡特價每副二十五元

英國UKO金棵紳士眼鏡特價每副三十七元

102驗光眼鏡（上等鏡架鏡片鏡盒鏡布一概在內 不論光度深淺有無散光不另加費）原價每副二十五元 特價十元

諸君若欲參觀比較極表歡迎請移玉 九龍眼鏡公司

總行：彌敦道五六三號 即廣華醫院對面

分行：金馬倫道二十號 由電話大廈轉入

枝行：深水埗大埔道七十一號 北河街口巴士站

器械新型 起貨快捷 上午來配下午有取

工商界

泰改銀碼制輸入 將延至四月實行

暹方禁止入口物品市道疏俏 近日批出新証以棉織品為多

【本報專訊】港暹經貿易好轉中，記者昨訪晤甫由暹羅抵港之某出入口庄鉅子，在詢暹方商衙近況及泰國政府對於貿易措施。據云：暹羅方面因需備殷多，故在農歷歲暮，物價當較平時暢旺，九十四種禁止入口之物品如：煙葉、手巾等，均甚疏俏，市價普遍拔升，惟其他物價，仍無多大波動。

關於泰國之對外貿易措施，除輸入貨品採用L．C．辦法外，最近并由商業部高級人員傳出：對於輸入貨品批額，將改用銀碼為標準。但此項辦法，可能於本年四月始可實行，在未實行前，現在所批之輸入額，仍係以貨數為準，最近數日，已陸續批出輸入新証，向香港採辦之貨，仍以棉織品為多。至於泰國金融，則尚告安定，政府對港貨輸入，配給之外匯率為三五七．暹幣對英鎊之外匯公價，仲港幣則為二銖八左右，即每元港幣值暹幣二銖八，現在政府所批之外匯率相距仍遠，故黑市外匯，已漸告消減。（丁）

K金價拉高

加息訂大至四角 尾盤價二五七．五

【本報專訊】昨天的金銀市場，商者均仍牛皮向穩。助者僅有波幅．三七五，徒者亦僅有波幅．○○七五，故謂金價的因素約有：㊀英鎊價飄陰；㊁加息訂大至四角（中立者拉收）；㊂美鈔已能半守五．九○五；㊃澳金市尖息議訂一角；㊄澳門K金價頗價亦已拉高些少（二五三）。而鈔差價仍大至一．○三，故現鈔者仍甚延。美鈔最高五．九○二五，最低五．九○。週天限最高五．八八五，最低五．八八二五。紐約銀行鈔及黑市鈔均報收五文。

日元期貨按一四五，尖息三角，日電成一三七二○元。期貨按一算，尖息五角，上現貨交收十萬元。期鈔單市照報五．八七五，午市尾報五．八七五，全日最高五．八七八七五（單市），最低五．八七二五（單市）。公價五．八七五平息，上牌現貨交收七千元。

K金早市加鹹二五七．二五（全日最低價）。午市尾鹹二五七．五，全日最高二五七．五。公價二五七．五，加息四角，上牌現貨交收六百兩，曹飾為水一三○元，澳飾為水一一八元。今天為寒假前暇市，打後，要新春初五日（廿八日）才再有買賣了。（恒）

股市交投轉暢旺 盤價却普軟

香港電燈跌五角

【本報專訊】昨日股市甚暢旺，盤日成交有二百三十餘萬元，惟盤價則多告軟順，報昇者實少。

價下挫者有：香港電燈三九．五元，三九．二五元，三九元，成一四六○○股，挫近五角。電話公司三五元，三四．七五元，三四．五元，成一式四．七五元，成一九○四股，挫二角半。青洲英坭二一．二五元，二一元，二○．七五元，成三一○○股，挫五角。新九龍電燈一一五．二元，一一五．一元，成二九○○股，挫二角。九龍電燈一八．一元，一八元，成一四七六○股，挫一角。電車公司二式，二式元，成一五○○股，挫三角。油蔴地小輪一九○元，一八八元，成三五九股，挫二元。置地公司七一元，七一．五元，七○．五元，成二一○○股，挫一元。大酒店一五．六元，一五．五元，成四五○○股，挫式角。均益倉一五．六元，一五．五元，成一○○○股，挫三角。黃埔船塢二七．五元，成二○○股，挫一角。九龍倉七九元，成一○○股，挫一元半。牛奶公司（舊）二四．四元，二四．三元，二四．四元，成二七○○股，挫五角。聯合企業四．四二五元，四．四元，成三○○○股，挫二分半。揚子製公司六．一元，六．○五元，成八○○○股，挫五分。縫紉倍託二．五七五元，成四一○○股，挫七分。

價拔高者有：滙豐銀行二壹三○元、二壹三五○元，成三○股，昇五元。於仁水股，昇一元，成二○○股，昇三角。於仁燕梳九五二．五元、九五五元，成一式○股，昇十元。天星小輪一五八元，成一○○股，昇二元。聯合樹膠一．八元、一．八七五元，一．八五元，成四五○○股，昇一角二分半。

價企定者有：會德豐七．三元、七．○五元，成一式○○股，新旺氏一六．五元，成二○○股。

台柑銷香港 年逾四萬箱

【本報專訊】台北專訊：今（四三、四四）年期看蘆柑積銷香港，較上年期香港積銷，外銷數量已接近四萬箱之譜。據省青果運銷合作社聯合社息：省產蘆柑銷港，幾個月來陸續出口結果，已逾一萬七千餘箱，桶柑自本月四日起開始運銷香港後，為數亦鉅，尤以春節年關將屆，香港需要柑橘增多，此間青果出口商爭取商機，銷港更為活躍，將徑往年關最後一班輪之盛京輪，亦將今（十八）日載運五千餘箱赴港，即今年期桶柑積銷港可達二萬一千餘箱，兩相合計可達四萬箱左右。

又悉：省產柑桔銷港售價，柴辱互見，桶柑但落不定，桶柑價下跌，但椪柑反呈回升。上週盛京輪載運椪柑四百箱，九二六箱及桶柑四百箱，現已抵港，其售價桶柑一等品每百台斤六○港元，二等品五○港元，三等品四四港元，較前大批輪售價計一、二等品各跌十港元，三等品下跌四港元。數柑一等品每百台斤六二港元，二等品五六港元，三等品五○港元，較前次班輪各升十港元。

巴基斯坦棉市 續告軟順

因新花登場存量增

【本報專訊】巴基斯坦市場棉花市勢，於週來陸陷於淡滯不前，從中，據昨日報價，仍疲軟淡順，二八九NF R一○○○磅比，LSS T R九六五磅比，L SS R九四○磅比，4F R九二○磅比。又據巴基斯坦訊：一般西棉花市趨勢，一般預料在短期內尚之摒作之傾向，誠以自巴當局變更貿易辦法後，對於棉花之出口，已受窒碍，於茲新花已陸續登場中，益影響市場存貨增加，而告軟順。（真）

△寬里沙藤，市勢轉呈疲軟，原因新貨多到，去銷呆滯。英國四四八磅鐵桶庄公倉貨，每磅同按八角三分。

△加拔力珠，南錦須頗採辦，價位持疏同按，德國二百公斤鐵桶庄貨，每磅按一元一角，澳洲四四八磅鐵桶庄貨，俏擡一元一角五分。

△國貨粉，週來啟

銷季節已過，行上供應轉呈寬裕，各貨價位皆從高峯回落。英國一號木桶庄和法國五十公斤木桶庄貨，每磅順按二元三角，英國旗牌一號木桶庄貨，也僅按二元五角。

（前略）……近，價所天聞，却有殷勤之勢。俾即時欲動的趨勢，因貨南韓庄已開採販。意國一百公斤包庄貨，每磅按紙六角二分，美國一百磅紙包庄貨，因貨源然高，按六角四分。依△三十九力立德粉，市道無多，存貨不多，公斤紙包庄貨，每磅五行按十角，企成三角五。

商米運到三千餘包 交投稀疏市價仍順

【本報專訊】商辦運米，昨日由冰天號輪船運到三千餘包，即日開盤，但市道仍淡，僅成出中上白米四百餘包，其價每担七十八元五、七十二元五。此外，並成出政府米八百餘包，計A穩大米每担成五十五元八，C穩大米每担成四十六元三，照以上成交價格，比較前市每担續降數毫。

據米行透露：商辦運到之越米，今明日仍有在即，但因為歷年關運到，各大米行多已定於今明日收辦，進行催收賬項，故運到之米大部份祇有暫行入倉，待新春開市提沽，因此，市道續趨淡靜。

又訊：除商米陸續運到外，本港政府以前向泰國訂購之米穀，今（廿一）日將有三萬餘包運到。因本年一月至二月十五日以前商米入口總額將有二萬五千噸（即二十五萬包），在此項商米運到後，一部份入倉作為存貨，另一部份則提出發售。（日）

西藥市轉靜 交投甚稀疏

沙兹卡羅堅第二批運到

【本報專訊】本港西藥市道，於農曆歲暮中，更為冷落，絕少大手成交，各種藥價，均按住不動。又在二十世紀醫學界最新發明之糖尿特效劑「沙兹卡羅堅」，自委托本港協興行有限公司為總代理後，第一批運到時即告暢銷，第二批亦於本月十九日運到，故市面供應，不致斷絕。（丁）

農曆歲暮庄口收辦 大手成交甚疏落

銀根非緊惟銀行提款者衆 華僑滙款歸鄉比往年更差

【本報專訊】農曆新歲，即將屆臨，在此年中，各地寄庄口，除南北行庄口，業已全部收辦外，他如五金、工業原料、洋紙、西藥各大行號，亦絕少大手成交，陷於半休假狀態，故亦將於一二月內陸續收辦或休假渡歲。各大銀行銀號，則由農曆廿九日起，一週放假四天，故在此兩三日間，到銀行提款者特衆，華僑滙款歸鄉者，則一年比一年減少，過去到銀行提款人數雖比平時增多，但滙出之數，多屬零碎，各地華僑商人因不能回鄉團聚，而華僑在港親屬有限，所滙之款亦甘實數，但因不甘實數，所滙之款亦有限。同時，美國方面亦限制滙款，故滙款數額，日形縮減。

至於商場銀根，至目前為止，仍非十分短緊，故亦不如往年之普遍。其原因當與來存貨物減少有關，惟市面游資改向物業及股票方面發展，未有投放銀團之組合，亦為主因之一。（日）

簡訊

△鵝蛋，品質參差，預勢漸弱不一，汕頭七百庄貨購有二百件運到沖販，由於品質鮮明，販家爭相吸入，剩激市價加速上升，每千由一三三元直升至一四四元消盤，而陽七百庄等房貨，因大勢趨好，每千續漲三元，以一四九元成交。

△鴨蛋，存貨雖疏，但星洲扯力轉趨和緩，惟勢已不復如前銳俐，南昌貨平均每千價扳好五元，五百庄貨成一五二元，五百五○庄貨為一四六元，六百庄貨沾一四○元，共拋出五百件左右。

△鹹蛋辣珠，因旺

星膠市價復上漲 再越一元關

美國補給增強人為因素亦大 商輪失火會被焚毀達萬五噸

【本報專訊】據息：星洲市場樹膠市勢，昨日又繼續狂升，一號膠頂價劇突破叻幣一元大關，為一元又八分之五，二號膠九毫九仙半，三號膠九毫六仙半。據星洲來訊指出，樹膠漲價原因，除係以人為作祟之成份外，大，及因時局有所影響外，由於某商輪於駛出時，所載由星洲出口之一萬五千噸之樹膠，就因失火以致全部焚毀，同時美國方面，近已減少使用人造樹膠，而增加採用天然樹膠。因此，美國對仰給於星膠之供應，比前大增，在以上各種人為形成下，故乃刺激星膠市上揚。

星洲來訊并指出：目前經營樹膠業者，其成本雖每磅僅保約為叻幣六毫五仙左右，照現市價而言，原有大利可圖，惟運致至大虧蝕者頗多，此乃因彼等於過去以低價所拋出之期貨甚多，大部份係在七毫至八毫之間所拋出者，故目前彼等所遭虧蝕實甚重大。

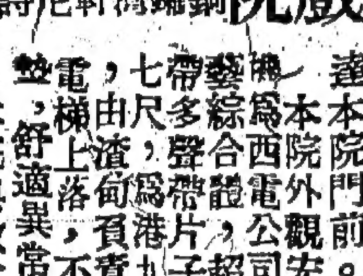
至於英、美市場膠市勢，亦已隨被刺激狂升，英倫市昨漲至二九．一五便士，紐約市漲至美金三毛四仙。（月）

英非訂單多到 織布業有生機

【本報專訊】據紡織業權威人士稱，本港織布工業，於週來已有局部間復蓬勃之勢，銷中，頗仍讓推進之發展，目前除少數之小型布廠，尚仍處困難外，其大部份均恢復生機之順捉，尤以紗廠附設下之布廠為然，普遍已接滿至四月份之訂單者。

據指出：目前布廠方面所接入之訂單，係以英國佔絕大多數，於邇來所寄到之訂單，而額均甚龐大，恒在卅萬碼至五十萬碼之互額。其次則為非洲方面，其於近月來寄來之訂單，而額固已增加，且為源源而來。

又據報稱：過去數月來布廠所面臨之危機，刻已有大部份獲致完全消除，以目前現勢而言，普遍可無嚴重困難處境之存在。（月）



紐約戲院 銅鑼灣軒尼詩道 行將開幕

本戲院設計新型，投資三百五十萬，佔地一萬餘方尺，坐落銅鑼灣最繁盛區軒尼詩道，交通方便，一切東行電車及二號八號巴士，均直達本院門前。

本院外觀宏偉，內容設備，最現代化，為西電公司最新出品，綜藝體電影，平面寬銀幕，立體聲，藝綜合體電影音響收效優良，超等冠Y．O．R．K式四聲帶，七尺由港片子，巨型沃冷達；電梯上落，負責不貴，超等座位一千五百，舒適異常。廣大停車場，免費供客人應用。

本院選映本院與數大中外影片公司所屬名貴巨片。同人等有訂合約，竭誠為觀衆諸君服務。本院值此行將開幕，用布數言，敬希社會賢達，予以指導。

紐約戲院 張觀鳳 謹啓

皇后 平安 今天獻映 偉大影業公司 華納公司出品 紅番大動員

新藝綜合體電影 戰鼓笳聲

「神鷹武士」英俊生角 阿倫列特 主演 萬餘演員合演

艷麗七彩 紅番大動員 騎兵決戰 演出緊張萬分，戰爭一觸即發！

DRUM BEAT CinemaScope

大世界 即映 浪漫香艷輕鬆可喜 別有情調趣味高尚 喜劇 荷里活出品

歡喜冤家

萬分想落大堪玩味

床頭打 床尾和 朝吵嘴 晚親嘴 冤家宜解不宜結！各有前因莫羨人！

環球 利舞台 即日開明

鐵血丹心

兩大偵探 大戰金賊

大鬧紫禁宮

坦克雄師

真光 即日四場 慾燄春潮 帝王谷

龍城 即日三場 獻映 亂世佳人

新舞台 今天五點半公映 紅天使 三雄戰獨臂

國民 今天五點半公映 隆美爾傳 八達城英雄傳

金陵 今天五點半公映 搖彩新郎 蘭宮春滿

金華 今天五點半公映 跨海長征 樂園春曉壯士還

金華 今天放映 七彩新藝綜合體 埃及人 THE EGYPTIAN CinemaScope

百樂門 即日仍映 狂想曲 伊莉莎白泰萊

娛樂 樂宮 璇宮 年十盛推 三大巨出

丹尼基 歌士 冰羅比 露絲 瑪莉 格隆 妮維拉 愛綸

大團圓 White Christmas

特藝七彩 VISTAVISION

開始訂座

環球 今天選映 特價 四喜公司出品粵語歌唱名片

蝴蝶夫人 名曲十數支，支支動聽，悅耳怡情。

下期選映 拉車被辱

新華 今日仍演四場 肉彈艷舞團 睇過唔使講，未睇快來睇！ 徇衆要求！演埋今明兩天，特別節目，心照不宣，過後難逢！

娛樂 樂宮 今天四場

寶烈葛達 領銜主演 千軍萬馬 古色古香

聖城妖后 Sins of Jezebel ANSCO COLOR!

全部艷麗七彩

她是歷史上第一名叛逆女性！國君向她雌伏！大將向她屈膝！牝雞司晨倒轉乾坤！亂民四起兵湧皇城！

利舞台 農曆初一起開演 年公始定座

一九五五年香港梨苑最強盛陣容 多寶劇團

劇務 唐滌生 主理 成多娜

初一日日演：小愛神 夜演：陽春白雪 兩增輝

初二日日演：一盞春燈照玉郎 夜演：陽春白雪 兩增輝

初三日日演：紅了櫻桃 夜演：陽春白雪 兩增輝

初四日日演：春花到處惹相思 夜演：陽春白雪 兩增輝

初五日日演：海棠淚 夜演：陽春白雪 兩增輝

初六日：日戲休息 夜演：李仙傳

初七日日演：花都綺夢 夜演：李仙傳

高華 春節選映 聯美巨片 大地春回 SITTING BULL

新藝綜合體電影

高華 今天續映 鐵面人 「鐵面人」美國（鐵面山恩仇記）

新舞台 今天第六日 關不住的春光 萬家燈火

國民 只今天映 多情萬麗君 鐵三教雲飛

金陵 日四場夜只今天映 特藝七彩 烽火邊城 CONUEST OF COCHISE

荔園 水上舞廳 農曆除夕元旦連晚舉行 狂歡化裝舞會

荔園 遊戲機動新增加二批

普慶 今天日夜四場 母愛 還君雙淚 一點

高陞大戲院 今日夜影 三十六點鐘 男女寶鑑

昨宵公開籃球聯賽
培爾大敗華南 南華輕取北角
乙組賽均安擊敗東方

【本報專訊】昨晚籃球聯賽戰事，有三場在伊利沙伯青年館舉行，雖屬急景殘年，但到場的觀衆，仍有三百人左右。三場比賽，均在平淡中渡過，乙組均安四十三比廿八輕取東方乙，甲組兩仗，培爾、南華均大勝華南、北角。

頭場甲組賽，培爾對華南的對抗，此仗開戰後，培爾即發動猛烈攻勢，吳那秀與中近投，林友覆張介忠的切攻猛射，已使領分脫節，華南頭場失落，雖傅天成三次遠射及蘇炳、羅焯然各抽一球，上半場廿三比十。易籃後，華南陣容仍舊，羅焯然、李渡力雖分頭反攻，但培爾各將取分平均較易，終以六十九比廿七結局，培爾大勝華南。

北角與南華之戰，南華實力較為犀利，北角的場面稍有變動，惟僅為五易兩三個球員，戰力仍弱。至於北角，亦為甲組人材，惟陣裏之球員，年來少在籃壇露臉，因此經驗技術雖尚存，但氣力與合作，不若當年，而南華卻是經常訓練的球隊，戰術及速度均較佳，故此仗上半場戰情較順，周兆材的策應功夫，仍是寶刀未老。陳國雄、陳炯也不斷取分，南華卻由林景良、區國明取分，經過苦戰，以廿四比十六完上半場。易籃後，南華戰氣益盛，北角則有後勁不繼的現象，因此南華終以六十五比四十二挫北角。各隊個人成績如下：

（培爾）	投	罰	犯	分
吳那秀	六	二	○	十四
許煥坤	四	○	○	八
林友覆	八	○	○	十六
陳文圖	二	○	一	四
張介忠	九	一	○	十九
黃興榮	二	○	○	四
陳鴻茂	二	○	○	四
（總計）	卅三	三	一	六十九

（華南）	投	罰	犯	分
張鄅	二	○	二	四
羅焯然	五	○	○	十
李渡力	一	一	一	三
陳秉忠	○	○	一	○
傅天成	三	○	二	六
蘇炳	一	○	二	二
唐偉明	一	一	一	二
（總計）	十三	二	九	廿七

（南華）	投	罰	犯	分
李瑞能	三	三	○	九
區國明	五	一	○	十一
凌鎔銘	二	二	○	六
林景良	八	○	○	十六
姚卓永	二	○	二	四
馮國忠	三	○	○	六
黃紹良	四	○	一	八
王先覺	二	○	一	四
朱志魁	○	一	四	一
（總計）	廿九	七	八	六十五

（北角）	投	罰	犯	分
吳煦明	二	○	○	四
陳國雄	三	三	一	九
譚鈴章	五	○	二	十
袁明海	五	○	三	十
周兆材	一	○	一	二
陳炯	三	一	○	七
（總計）	十九	四	七	四十二

今晚中美籃球賽
培爾出戰比哥號 聖約伯鬥海倫拿

灣仔修頓場，連晚均有中美籃球賽上演，今晚該場仍續有兩幕，美隊以培爾、聖約伯出師，華隊仍由昨晚得利之「比哥」及「海倫拿」登場，秩序如后：

頭場七時半，培爾對比哥號，次場八時半，聖約伯對海倫拿號。

美艦昨晚出師，演出頗為合拍，打來亦甚斯文，故自力與紅盟均非其對手。今晚兩隊出擊，分會培爾及聖約伯，預料仍佔優勢。昨晚首場為比哥號美艦對自力，美艦不時身較見勝，且投射準確，上場美艦先勝廿九比十六，下場再以五十三比四十四勝自力。末場美艦海倫拿戰紅盟，比賽強弱之勢，更為顯明，紅盟須奮力應戰，亦難擋其鋒，上場美艦先勝卅二比廿，下場再勝六十比卅九，紅盟昨晚雖敗，各將俱已盡最大努力。

又修頓球場，原編定今晚秩序為公開籃球聯賽，但賽會於昨宣佈改期，改演中美友誼賽。

週末約星之戰
聖約瑟增邀 加華路助陣

本週末足球聯賽，因南華、巴士、傑志三隊球員，多被選代表在完且日出戰瑞士球隊，故該三隊賽事，俱准改期。本週末僅星島對聖約瑟一役，在港會場舉行。星島為爭取名位起見，決盡調精銳上陣，與對此役，於下星期日出擊傑志，及二月六日迎戰巴士。星島之陣容除編陣正有變動外，其他悉照上週。

聖約瑟方面，因與星島對聖約瑟之戰，亦決以新陣應戰。下週與傑志爭港會之戰機，本週末約瑟已邀得漢將蕭基路出任中鋒，加增攻擊力，而文德加或不能來港，屆時決以勃郎出任門將，其餘「漢援」二番來助陣。茲將雙方陣容如下：

（聖約瑟）恒（守門）、小官也、大官也、杜里度、羅、孫、鮑、西、紺、蕭、周

（星島會）譚沛然、黃德鄰、張鏗泉、羅國泰、金瀨樹、陳昭、來苦、周國基、少坤、侯生、劉學

會議

△足球總會甲級小組委員會，定於今日下午五時半，在會所召開會議，到時將對南華與聖約瑟「雙履好」足球隊來港事討論。

學校動態

△香港游泳總會，昨日發出通知，定於二月八日下午五時一刻，在雪廠街西洋會所內，召開全體執委會議，議程為：㊀追認上期賬案，㊁有關比賽事宜，㊂報告一九五四年之事務，㊃其他。

金大校友會 會長宴校長

金陵大學校友會港分會，前於十四日晚，假金龍大酒家開全體大會，出席者六十餘人，並即席公舉會長林振聲、副會長劉雲章、司庫李君毅等，為本年度負責人。新會長林振聲，並定於今（廿一）日（星期五）下午七時半，假金馬倫道國際飯店歡宴留港全體校友。聞該會經已分別通知各校友，盼依時出席，共賀新歲云。

大衛書院

九龍聖大衛英文書院成立以來，辦理完善，管教嚴格，頗得家長之讚許，學生因此至為衆多。茲該校定於本月廿一日上午十時，在太子道三○四號校內考試新生，報名者甚為踴躍。該校係由第四班至第八班，共分五級，各級學額不多，有志向學者，報名須從速。

崇正學校

崇正總會所辦崇正學校，設下午小學，於本月二十日舉行本學期結業典禮，到有總會長廖碳、副會長張仲山、會董朱文裔、劉國寬、李小昭、及三藩市僑商陳泰等，暨全體教員學生三百餘人。由校務主任江瑞芳報告校務，繼由會長致訓詞，並頒發各年級成績優秀學生獎品。該校招考一年級至四年級新生一百四十名，現已開始報名，定期一月二十九日下午一時舉行入學考試。（翰）

漢南中學

界限街漢南中學，本學期結業禮，于昨日上午十時在該校舉行，由余祖源校長親臨訓話，即日開始放假，並開招高初中小學各級插班生。該校課程，自上學期分別加強科學室中以科學、生物最為充實，儀器標本添置殊多，因學習效果相當顯著，最近，因求學日衆，余校長並計劃增建三層大校舍，以後校容學生更衆。該校可定年初三晚舉行校友叙餐，日間即作春節旅行，有意者可向校內報名。

香海道德會

香海道德會主辦之十三號免費義學校，期考完畢，昨已舉行結業禮，開始放寒假十二天，定於一月卅日下午六時半，新生入學試，現已開始報名，又招收下學期三、四、六年級插班女生數名。聞該校係全免費，並供給書本，且辦理成績優良，對于學行優良之學生，備有獎學金，再由董事會給予獎學金，免費升中學肄業。該校報名地點，在旺角道卅七號，有志求學者勿失良機。

聖約翰書院

本港聖約翰英文書院，校務日益進步，近年學生多達。該校為獎勵學生向學，特訂定獎學辦法，設甲乙丙等獎各一名，甲等獎免一學期學費之全數，乙等獎免一學期學費之一半，丙等獎免一學期學費五分之一，共計全校得獎名額達六十名之多。凡本學期學行俱優者，均可享受此種優待。又該校定本月二十二日下午一時在校舉行新生入學考試，連日報名者，極形踴躍云。

瑞士隊門券暢銷
首場銷清
尚餘第二場十元六元 第三場僅餘十元一種

迎戰瑞士隊之聯隊健兒，昨日為最後一次集訓，到場集訓球員共廿一名。昨日最後一天，除自由練習外，並且拉組作對排球式對踢，各球員均感興趣，直練至六時半始行散隊。昨日到場球員為：劉添、朱永強、劉志炳、劉儀、陳輝洪、鄭森、謝錦河、鮑良斌、鄭宦杰、司徒文、梁榮、衞佛倫、莫振華、司徒堯、李育德、吳觀祥、曾棠、何祥友、區志賢、山杜士、李大輝。

至於此次瑞士隊在港比賽之三場門券，今日下午二時半至六時，足球總會最後預售剩餘門券。第三場十元票，尚有少量，第二場港選手一戰，六元及十元券，仍有預售。至於除預售外，門站者尚有三千五百張三元五角券，當場售賣，如購不到預售券者，可提早臨場購購。

足球聯賽 南華戰港會 宣佈改期

香港足球總會，昨日正式公佈，原定明（廿二）日在加山舉行之香港會對南華甲組聯賽，經已宣佈改期，故明日聯賽，僅得一場舉行。

唐相張觀興 傷病已痊愈

南華中衛唐相，在南巴大戰前夕，突患感冒，致臨時不能出場，影響甚大。昨據加山傳來消息，唐相之病，已經痊愈，以往之腳傷亦消失，其實適宜港聯選手，決依時登場出賽。又傑志張觀興，在南傑大戰賽出救球時，被撞傷手腕，經醫治後，現已痊愈，亦將于下週聯賽時出場云。

小球戰訊

△第一屆中英盃小球聯賽，按秩序表今午五時，仍有一場在修頓球場舉行，由廣東隊對東區正聯。兩隊在第一週出師，均曾獲和，同失一分，這番在第二週巧遇，各為前途，不容再失，定以精銳上陣作戰。況雙方實力相埒，勢難預料。兩隊名單如下：（廣東隊）伍秉球、譚永麟、黃頃、伍鍔、蔡惹、鴻志超、何乘衡、曾杰成、柏林、買祖生。（東區正聯）許杰、梁啓開、黃偉、麥錫泉、葉洪維、李培、楊偉棠、徐添、葉天明、易明。

又昨午太古一場賽事，萬和隊又祇得六人上陣，西榮聯佔九成攻勢，但在密城出擊下，竟被萬和隊先勝一球，上半場打成一比一。下場續完餘三分鐘，西榮聯再勝一球，結果西榮聯以二比一勝萬和隊。

△香港小球總會主辦第四屆子盃公開小球聯賽，現正在順利進行中。昨日下午五時，續由中國華僑對青星A，在灣仔修頓球場作賽，由于兩隊強弱分明，華僑佔盡上風，結果以三比○淨勝青星A，按秩序表，今天無戰事。

△昨日下午二時，跑馬地小球場有一場小球友誼賽，由星期隊對僑晚隊，兩隊球技不錯，整個過程拉得很緊，星期勝在戰術運用巧妙，且前鋒有直接射門本領，故比賽結果，星期隊以三比一戰勝僑晚隊。

因場地未獲解決
台排球隊 延期來港
排聯昨通知客隊

台灣星隊排球冠軍隊，經決定在短期內來港作賽，港九排球聯會時，亦經在上次執委會議，排定合星隊在港之賽程，並擬定作賽。但昨日排聯會因現日場地方面未能抽出空間時間，為免組隊客軍時間計，已即決去函通知客隊，最好在農曆元旦過後，于本月底或二月初前來，以免因場地問題而阻碍云。

荔園職工 組籃球隊

荔園遊樂場職員工，熱心體育不遺餘力，該場職工籃球隊已成軍多月，由名宿陳飛祖任教練，球員們甚為勤操，球技大進，頗得觀衆之好評，並擬與港九各友隊約賽。

首屆亞洲排球賽
定五月十四 在日本舉行
日本只招待八天食宿

東南亞排球協會自去年遠東運動會期間成立後，即積極推進會務。而首次由該東南亞排球協會所主辦之亞洲排球賽，因促各亞洲排球界有所聯繫起見，決定先由各亞洲地區有排球組織者派隊前往參加，香港亦曾獲該協會邀請函件，主席李杏林透露，此為難得之機會，香港決定報名參加。此次首屆排球邀請賽，因各地之球例不同，即在球例方面亦分別有國際例及遠東例之別，各地本身亦有細則不同者，為此日本方面雖已獲得主辦權，然亦為使該賽會能臻完善，決先徵求各地排球主管機關，請將其意見提供與亞洲排球協會，以便重新考慮一切有關之細則問題，並催促各地將意見從速提供，以便及早研究。

此次亞洲排球邀請賽，比賽日期經定在今年五月十四日至五月十八日，一連五天在日本東京舉行，日本方面負責各地球隊在日本之八天停留期間內一切食宿及舟車費用，但各地參加者，亦要有限制，每一國家或每一地區，只限報名一隊，每隊人數，計包括職球員不得超過十四人，其間分領隊一名，教練一名，球員不得超過十二名，並規定球員十二名，始能報名參加。此次邀請賽制度，將須乎參加之隊伍多少而定，若參加隊伍過多，則採取淘汰制，否則將採循環制，比賽規則，將採萬國及遠東例所合併認為適合者，並由各地研究後施行，優勝獎計有冠、亞、季銀盃各一座。

而最值得各地注意者，則為此次日本舉辦亞洲排球邀請賽，雖負責在日本之一切食宿、舟車費，但各地球隊須自行負責來回旅費，且無補助費，其費用所耗不貲。

勝八號警署 教體乒乓隊

中華基督教青年會教體乒乓球隊，昨日約八號警署乒乓隊作一場友誼賽於該會乒乓球室，結果教體隊成績十三對五。是次演出，教體隊諸老將氣概，快復技術水準，演出奇佳，而對方八號警署隊女選手，亦身手不凡，個人獨取三分。教體隊自組成軍後，歡迎各友隊約賽云。

食獎飲汽水竟告病倒
茶會有女子一派斯文

南華中學

同學F君，是次期考名列第二，學業成績平均為八十五分以上，且主要科，如國文、數學兩科，都在八十分以上。怎知覺得英文一科弄拙了半寶學額，該科分數是七十九分，F君因之悶悶不樂。

素有「錦叔」之稱的某君，前幾天在年會汽水，還獎牌位拼命飲多，那料昨天突告病倒，其父祇得將之送入醫院留醫。「因小失大」，又一例證。

小張問老林說：「兄台可有升官乎？」老林答曰：「託賴！託賴！弟今次榮升『三劃』。」在場者聞言無不掩口。老實告訴各位：所謂三劃，即是三科不及格也。（愛國）

德明中學

昨日開聯歡晚會，因為茶會費用，一切由班會費支付，各同學無須破鈔，因此參加的非常踴躍。主理的A同學，已經是有四次的茶會經驗了，他這次為了避免同學有「不斯文」的舉動，實行以三人為單位，每單位中男女各一。愛好名譽的同學，便不得不謹慎了，因此收得「少爺見食」的奇效。

近來體育部常常有三五成羣的「咪家」，據說他們的成績已有把握得三名內，而恐怕體育科沒有八十分以上（因為成績三名內，操行甲等，體育八十分便可得免費），所以為了知道究竟，所以不惜候教體育老師。而老師卻守口如瓶，此正所謂「秀才遇着兵呀」！（泛匠）

培正中學

大考的難關渡過了，現在只餘廿二號派手冊的難關未過。這個難關是決定做「肥佬」和不做「肥佬」，因此，有不少在大考時成績不佳的同學，在這數天四處出動打聽考試成績，換來換去都是為了積分，這利急氣餓年的「換水」過年忙碌情形是不多。

學校風光

聖方濟各書院

今天，和陳君去採訪W君。W君一見我們，便苦口苦臉說：「劉備三顧草廬便能得見孔明，但我去採訪先生，五次都是撲門釘，沒法碰見先生一面。」陳君向他打趣道：「先生怕你向他追（求積分），所以不敢開門給你。」W君聽了便啞笑不得。

在未考大考前一天，各同學都收到一張賠償單，原來是化學實驗時，不小心打爛燒器，到學期終結時，便要賠償。某組可算最倒霉，賠款額竟達九元五角。（朗）

咸靈頓書院

昨天（十九日）是我們同校取成績表的一天，C君和B君等意時組織了一個「佈告團」，他們待同學同校時，便一擁而上，將鷄毛掃亂他們的頭髮，新織皮鞋也被踏至「白鞋」，同學們見了他們，莫不避之則吉。

上課到十時，教師便到來發成績表，教師說：「今天的成績十分好，第一名就是某君」某君聽了，歡喜得跳起來，便到教師處取成績表，怎知一不小心，便跌了一交，同學們見了，大笑不已。

除夕將至，L君忽辦了一個「行年宵團」，定晚間十二時出發，至四時才回家，全部路程，均乘「十一」號車云。（步行）

撲問積分猶如撲「水」 見「佈告團」避之則吉

出口輪船預告

（船名）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
谷鋒	Pioneer Dale	日本釜山基隆	廿二	美輪
士打茂三碧	Straat Mozambique	日本	廿二	渣華
愛特賓	Ettrick Bank	日本	廿二	銀行
得利馬加士	Telemachus	日本西貢	廿二	太古
夏美蓮	HERMELIN	曼谷	廿二	多利順
羅斯	RUYS	星洲南非南美	廿二	渣華
中國運輸	China Transport	日本美國	廿二	渣甸
太原	TAI YUAN	日本	廿二	太古
西歐士	CYCLOPS	星洲歐洲	廿三	太古
豐寧	FENGNING	曼谷	廿三	太古
奉天	FENGTIEN	星洲印尼	廿三	太古
盛京	SHENGKING	海防	廿三	太古
芬邊	Fernside	日本美國	廿三	多利順
安娜	ORNA	星洲非洲	廿三	鐵行
嘉運那利	GLENARTNEY	星非歐	廿三	渣甸
路美頓	LAOMEDON	星洲歐洲	廿三	太古
詩好頓	SCHOUTEN	日本	廿四	渣華
階東利亞士	CLYTONEUS	日本	廿四	太古
哈理遜總統	Pres. Harrison	菲島美國	廿四	總統
春生	CHUNSANG	星洲庇朗	廿五	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	日本	廿六	隆來
泰來總統	PRES TYLER	曼谷西貢	廿六	總統
亞奇士	AROS	澳洲各埠	廿六	天祥
奧克拉	OKHLA	日本	廿六	鐵行
遙羅怡美利	Leneverett	星洲非洲	廿七	隆來
多江	TOURCOING	菲島日本	廿七	多利順
天星	STAR ALCYONE	星洲非洲	廿七	隆來
蘭森高地	Remsen Heights	日本美國	廿七	和捷
厚德馬士基	Hulda Msk	西貢曼谷	廿七	捷成
錫蘭	CEYLON	星洲歐洲	廿八	太平
東榮	Eastern Glory	澳洲各埠	廿八	渣甸
新利華利	SUNNYVILLE	美國	廿九	銀行
保士	PRODUCE	曼谷	廿九	寶隆
樂生	LOKSANG	星洲仰光	廿九	渣甸
漢堡	HAMBURG	菲島日本	廿九	捷成
亞士特安納	ASTYANAX	日本	三十	太古
華盛頓郵	Washington Mail	日本美洲	三十	隆來
燕化賓	INVERBANK	星洲東非	二月二日	銀行
威爾遜總統	Pres. Wilson	日本美國	三日	總統
格蘭總統	Pres. Grant	菲島美國	三日	總統

入口輪船預告

（船名）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
詩好頓	SCHOUTEN	星加坡	廿二	渣華
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲星洲	廿二	太古
谷鋒	Pioneer Dale	美國菲島	廿二	美輪
夏美蓮	HERMELIN	日本菲島	廿二	多利順
嘉運那利	GLENARTNEY	日本	廿二	渣甸
西歐士	CYCLOPS	日本	廿二	太古
中國運輸	CHINA TRANS.	美國菲島	廿二	渣甸
安娜	ORNA	日本	廿二	鐵行
芬邊	FERNSIDE	美國菲島	廿三	多利順
多江	Tourcoing	歐洲星洲	廿四	多利順
四川	SZECHUEN	曼谷	廿四	太古
鄱陽	POYANG	曼谷星洲	廿四	太古
邊摩	BENMHOR	英國星洲	廿四	洛士利
哈理遜總統	Pres. Harrison	美日韓	廿四	總統
印度怡美利	REBEVERETT	星洲	廿五	隆來
福州	FOOCHOW	日本	廿五	太古
岳州	YOCHOW	星加坡	廿五	太古
奧克拉	OKHLA	非洲星洲	廿五	鐵行
亞奇士	AROS	澳洲各埠	廿五	天祥
遙羅怡美利	Leneverett	菲律賓	廿六	隆來
泰來總統	PRES. TYLER	美國日本	廿六	總統
東榮	Eastern Glory	日本	廿六	渣甸
蘭森高地	Remsen Heights	美歐非星	廿六	和捷
福建	Fukien	印尼	廿六	太古
天星	StarAlcyone	日本	廿六	隆來
厚德馬士基	Hulda Msk	美日台	廿六	捷成
雲南	YUNNAN	印尼	廿七	太古
樂生	LOKSANG	日本	廿七	渣甸
錫蘭	CEYLON	日本	廿七	太平
漢堡	HAMBURG	歐非星	廿八	捷成
保士	PRODUCE	日本	廿九	寶隆
亞士特安納	ASTYANAX	日本	廿八	太古
華盛頓郵	Washington Mail	美洲菲島	廿九	隆來
新利華利	SUNNYVILLE	美國菲島	廿九	銀行
愛麗	ERRIA	歐洲星洲	廿九	寶隆
大利花	TARIFA	北歐星洲	三十	多利順
燕化賓	INVERBANK	日本	卅一	銀行
亞夫	HERVAR	歐羅洲	二月二日	多利順
威爾遜總統	Pres. Wilson	美國菲島	二日	總統
格蘭總統	Pres. Grant	美國日本	二日	總統

交通版

太古公司藍煙通 階東利亞士巨輪
明日由英國抵港廿四日開日本 西祿士自日返同日到廿三返歐

【本報專訊】太古公司藍煙通巨輪階東利亞士（CLYTONEUS）自英國利物浦開出，沿途經歐洲、非洲各埠及星加坡前來香港，按航程，可於明（二十二）日抵港，擬定停留一日，上落貨事畢，於二十四日啟碇開往日本。

該公司另艘藍煙通西祿士（CYCLOPS）則由日本航返本港，計程可於明（二十二）日抵達。該輪在港起落貨竣後，擬定翌（二十三）日離港，經星加坡、非洲、歐洲各埠返回英國利物浦。

詩好頓輪 明日到港 廿四開日

【本報專訊】渣華輪船公司貨輪詩好頓（SCHOUTEN）由星加坡前來本港，可於明（二十二）日抵埗。該輪在港勾留兩日，上落貨竣後，二十四日始離港，經程開赴日本各埠。

截信時間

今（廿一）日（星期五）

空郵
泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、埃及、瑞士、法國、英國 上午八時
菲律賓 上午九時
台灣、沖繩島、日本、韓國 上午十時
夏威夷、美國 上午十一時
越南 上午十一時
日本、美國、加拿大 上午十一時
馬來亞、印尼、澳洲 下午六時
、越西、暹羅 下午六時

平郵
中國大陸 上午八時半
日本、夏威夷 正午
台灣 正午
澳門 下午二時
澳門 下午六時

明（廿二）日（星期六）

空郵
泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 上午九時
菲律賓 上午九時
台灣、加拿大 下午六時
日本、美國 下午六時
沖繩島、韓國 下午六時

平郵
中國大陸 上午八時半
毛里求斯、留尼旺、東非洲、南非洲 上午十一時
馬來亞、錫蘭、亞丁、中東、英國、歐洲 下午一時
日本 下午一時
台灣 下午二時
菲律賓 下午二時
澳門 下午二時
泰國 下午三時
美國、中南美洲 下午五時

港澳輪

中國大陸 下午六時
澳門 下午六時
佛山 上午十時開 星期六下午二時開
大來 午開 下午三時開
德星 半夜十二時開

飛機時刻

明（廿一）日（星期五） 離港班機
㊀國泰 開上午六時半 往馬尼拉、山打根、亞庇、卑埠、拉甘安
㊁菲航 開正午十二時十分 往馬尼拉
㊂國泰 開正午十二時半 往曼谷、仰光、加爾各答
㊃泰國 開下午一時 往曼谷、仰光、加爾各答
㊄法航 開下午一時十分 往東京
㊅民航 開下午一時半 往台北、東京、漢城
㊆泛美 開下午二時 往東京

到港班機
㊀國泰 上午八時一刻到 星加坡、曼谷來
㊁菲航 上午十一時十分到 馬尼拉來
㊂泰國 上午十一時半到 東京、台北來
㊃民航 正午十二時到 漢城、東京、台北來
㊄法航 正午十二時十分到 西貢、曼谷來
㊅港航 下午一時半到 西北 東京、台北來
㊆呂興 下午一時半到 利馬、墨西哥、溫哥華、東京來
㊇英國海外 下午三時卅五分到 倫敦、曼谷來 下午四時一刻到 倫敦、星加坡來
㊈越南 下午五時到 西貢、海防來

今（廿二）日（星期六） 離港班機
㊀越南 開上午七時半 往西貢
㊁呂興 開上午九時 往東京、溫哥華、墨西哥、利馬
㊂英國海外 開上午九時 往東京
㊃泛美 開上午十時 往星加坡
㊃泛美 開上午十時半 往曼谷、倫敦
㊄英國海外 開正午十二時 往曼谷、倫敦
㊅菲航 開正午十二時十分 往馬尼拉

到港班機
㊀泛美 上午八時三刻到 三藩市、洛杉磯、檀香山、東京來
㊁英國海外 上午九時五分到 東京來
㊂菲航 上午十一時十分到 馬尼拉來
㊃泛美 正午十二時到 倫敦、曼谷來
㊄國泰 下午三時三刻到 婆羅洲、馬尼拉來 下午三時三刻到 加爾各答、仰光、曼谷來

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
愛特賓	Ettrick Bank	美國菲島	銀行	A三	正午十二時
濱鋒	Pioneer Wave	菲律賓	美輪	A十	上午七時
得利馬加士	Telemachus	美國菲島	太古	A十一	上午七時
蘇門答臘	Sumatra	歐洲星洲	太平	九龍倉碼頭	下午
西圖士	CITOS	澳洲	天祥	A八	上午七時
豐寧	FENGNING	神戶	太古	B五	下午二時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
濱鋒	Pioneer Wave	日本美國	美輪	A十	下午
西圖士	CITOS	日本	天祥	A八	晚間
飛箭	Flying Arrow	台灣日本美國	和捷	A三	上午七時
台灣	TAI WAN	日本美國	天祥	A九	下午
愛倫馬士基	Ellen Msk	印尼	捷成	B十八	下午
巴丹	BATAAN	日本美國	太古	A七	晚間
安順	ANSHUN	日本	太古	北角碼頭	下午五時
奧運打	OLINDA	日本	鐵行	A四	晚間
佛蘭西斯利	FRANCISVILLE	星非歐美	銀行	A六	下午

渣甸船期公司

電話三一四五八

春生 往 星加坡、庇能、吉打 元月廿四日收貨 廿五日開行
樂生 往 仰光、星加坡、庇能、吉打 元月廿八日收貨 廿九日開行
東生 往 新幾內亞、澳洲 元月廿九日收貨 三十日開行
曉生 往 山打根、斗湖 二月一日收貨 二日開行

渣甸公司華人船務部啓

多和順洋行

多江 TOURCOING 往小呂宋 元月廿六日落貨 廿七日開行
大利花 TARIFA 往小呂宋 二月一日落貨 二日開行
亞夫 HERVAR 往小呂宋 北婆羅洲 二月二日落貨 三日開行
大科路家 TRAFALGAR 往小呂宋 元月六日即晚開行

天祥洋行總代理

瑞典船 「亞魯士」 AROS 元月廿六日直透小呂宋

貴客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓

貨艙代理處：合記公司啓

風濕 走痛

手足胸背肚腸 筋緊氣喘痰多

內科中醫 周達文

風濕入骨，周身骨痛，入筋筋緊，入腸上氣，風入頭，風入胸，…… 診症上午在旺角……